

Quelltext: Frankfurt a. M. Nr. 7405.

79. Jahrgang.

Wir haben ja gerade jetzt eine Abrechnung vor uns, die den Nutzen der Vereinheitlichung besonders sinnfällig darlegt. Das ehemalige Fürstentum Waldeck hat freiwillig sein Sonderdasein aufgegeben und sich Preußen angeschlossen. Seitdem ist ein Jahr vergangen. Der Erfolg ist immerhin bemerkenswert. Betrugen bisher die Verwaltungskosten rund 240 000 Mark, so sind sie jetzt auf die Hälfte gesenkt worden, oder auf den Kopf umgerechnet, von 4.80 Mark auf 2.40 Mark vermindert worden. Das spielt in einer Zeit, wo überhaupt niemand mehr aus der Defizitwirtschaft heraus kommt, schon eine beträchtliche Rolle. In anderen Ländern dürfte es ähnlich stehen, wobei man grundsätzlich sagen kann, daß die Speise, je kleiner das Gebiet ist, umso unverhältnismäßig größer werden. Eine Ausnahme bildet Bayern, das als zweitgrößter Staat ungewöhnlich schlecht abschnidet, selbst an Ländern geringeren Umfanges gemessen. Es ist ganz selbstverständlich, daß die einzelnen Landtage unter weit stärkerem Druck stehen als der Reichstag. Der Kreis, den ein Abgeordneter vertritt, ist so klein, daß alle sozialen Wünsche an ihn herangebracht werden. Die Sorge, man könnte Wähler verlieren, die sich ja auch sonst verhängnisvoll genug auswirkt, steigert sich das



durch und verleitet dazu, Rücksichten zu nehmen, die sich mit dem Staatswohl nicht vereinbaren lassen. Als Bayern eines seiner fränkischen Oberlandesgerichte aufgehob, gab es dort einen Sturm der Entrüstung. Und selbst in genug, der Protest dagegen wurde von zahlreichen Männern der Wirtschaft unterzeichnet, die kurz zuvor in einer Eingabe eine Einschränkung des Beamtenapparates verlangt hatten.

Es ist viel Schaden gestiftet worden durch das Schlagwort vom Einheitsstaat, den eigentlich niemand in diesem Ausmaße will. Koch-Weser hat in der richtigen Erkenntnis, daß man damit nur den Gegnern Waffen in die Hand drückt, den Begriff des dezentralisierten Einheitsstaates geprägt. In Wirklichkeit will niemand bei uns eine Uniformierung, deren unbedingte Folge es wäre, daß die Machtstellung der Berliner Bürokratie nur weiter verstärkt würde. Das aber könnte niemand, der die Dinge auch nur einigermaßen kennt, befürworten. Was zu erstreben bleibt, ist die Zusammenlegung lebensfähig gewordener Gebilde, genau wie es die Wirtschaft auch tut, die unrentablen Betriebe abstößt oder still legt. Anders kann man garnicht rationell arbeiten. Hinzu kommt, — und das ist ein Gesichtspunkt, den man nicht übersehen darf, — daß einzelne Länder geradezu Tummelplätze für parteipolitische Experimente geworden sind. Wir brauchen nur an Braunschweig und Thüringen zu erinnern, auch an Sachsen, das eigentlich seit Jahr und Tag zu keiner dauerhaften Regierungsbildung gelangt. Im Gegensatz dazu waren in Preußen die Verhältnisse fast ein Jahrzehnt hindurch so gesichert, daß es jetzt das eigentliche Angriffsziel der Rechtsopposition bildet.

Wir sehen ab von den Schwierigkeiten wirtschaftlicher Art, die durch die zahlreichen Überschneidungen hervorgerufen werden. Vielleicht wird man später einmal feststellen, wie dadurch eine vernünftige Entwicklung erschwert worden ist. Ob es sich um Braunkohlen- oder Kali-Vorkommen handelte, um Kanäle oder Verkehrsanlagen, immer sind wir aus diesem Grunde auf Meinungsverschiedenheiten gestoßen, die endlose Verhandlungen nötig machten und den Verlust kostbarer Zeit zur Folge hatten. Das sollte eigentlich schreden. Gerade die Männer des praktischen Lebens hätten alle Ursache, auch dann, wenn sie etwa zur Deutschnationalen Partei gehören, hier ihre Interessen, die sie doch sonst nicht vernachlässigen, stärker zu betonen.

Die Deutschnationalen haben in ihren Bepredungen, die von dem preußischen Fraktionsvorsitzenden, Dr. v. Winterfeld, geleitet wurden, die Kernfrage geradezu umgekehrt. Von einer mechanischen Gleichmacherei kann überhaupt nicht die Rede sein. Auch die lebensfähigsten Verfechter des dezentralisierten Einheitsstaates haben immer betont, daß Rücksicht auf die stämmische Eigenart und die dadurch bedingte verschiedenen geartete Kulturentfaltung genommen werden müsse. Wenn etwa der Abgeordnete Steuer behauptete, alle Zentralisation hätte mehr Menschen und mehr Geld gebraucht, so ist das durch Waldeck schon widerlegt. In einzelnen Fällen mag es zutreffen, würde aber nur beweisen, daß man noch nicht über die nötigen Erfahrungen verfügte und deshalb die Dinge falsch anfaßte. Man könnte ja auch den einzelnen Ländern vorschreiben, daß sie sich bei Reformen ebenfalls verrechnen haben. In der Hauptsache kam es der Opposition darauf an, die Schuld an den zerrütteten Finanzen der Reichsregierung und ihren Parteien zuzuschreiben. Ihre Finanzpolitik wird als kurzfristig bezeichnet, als ob bisher von Hugenberg Vorschläge gemacht worden wären, abgesehen von der ungezählte Milliarden erfordernden Osthilfe, die das Übel heben könnten. Es ist leichtfertig, zu erklären, die Gemeinden wären durch das Reich in ihre Zerrüttung hineingekommen. Sie haben durch die Arbeitslosigkeit und die Wohlfahrtspflege Ausgaben auf sich laden müssen, die ihre Einnahmen weit übersteigen. Hier liegt das Übel. Das Reich hatte nur die Wahl, entweder die bisherigen sozialpolitischen Bestimmungen weiter in Kraft zu lassen, was ja gerade die Deutschnationalen nicht wollten, oder aber die Kommunen zu belasten. Die Einschränkungen der Arbeitslosenversicherung haben sich, das hat der Deutsche Städtetag einwandfrei festgestellt, als die eigentliche Ursache der finanziellen Katastrophe erwiesen.

Das ganze Vorgehen der Deutschnationalen macht den Eindruck, daß man einen Keil in die Reichstagsmehrheit hineintreiben will. Die Bayerische Volkspartei ist partikularistisch, worauf das Zentrum Rücksicht nehmen muß. Die Liberalen und die Sozialdemokraten sind für die Reichsreform. Die Sprengung des Blocks, die bisher nicht gelungen ist, soll auf diesem Wege offenbar erreicht werden. Die Deutschnationalen werden sich täuschen. Man wird das heiße Eisen vorläufig nicht anfassen, ehe nicht die Wirtschaftskrise so weit gemildert ist, daß die parteipolitischen Verhältnisse den Radikalismus zurückgedrängt haben.

## Brünings Gruß an Österreich.

Ein Schreiben an den Bundeskanzler.

Wien, 1. März. Reichsminister Dr. Brüning hat an Bundeskanzler Dr. Engel folgendes Schreiben gerichtet: „Sehr geehrter Herr Bundeskanzler! Zu meinem aufrichtigen Bedauern teilen infolge der innenpolitischen Lage besonders dringliche Geschäfte an mich heran, so daß es mir nicht möglich ist, der Einladung der österreichischen Regierung nach Wien Folge zu leisten. Es ist für mich eine wirtschaftliche Enttäuschung, auf diesen Besuch, der mir so sehr am Herzen liegt, vorläufig verzichten zu müssen. Ich hoffe, daß mir die österreichische Regierung Gelegenheit geben wird, demnächst das sehr Verlässliche nachzubringen. Bitte mich darauf beschränken, sehr geehrter Herr Bundeskanzler, meine herzlichsten Grüße zu übermitteln und den besten Wünschen für einen guten Verlauf des Besuchs meines Freundes und Kollegen Dr. Curtius Ausdruck zu geben. Ich bitte Sie, Herr Bundeskanzler, den Ausdruck meiner ausgezeichneten Hochachtung zu genehmigen.“

# Dr. Luther über die Not Deutschlands.

Die „unsichtbare Besatzung“.

## Keine Gefahr für die Währung.

Leipzig, 2. März. Auf dem Presseabend der Leipziger Messe ergriff gestern Abend Reichsbankpräsident Dr. Luther das Wort zu längeren Ausführungen. Er wandte sich einleitend gegen die politische Ausschachtung des neuen Reichskredits und der Beteiligung französischer Banken daran und sagte, es handle sich bei diesem Reichskredit um einen höchst unkonventionellen Vorgang lediglich finanzieller Natur, der in normalen Zeiten überhaupt nicht beachtet worden wäre.

Zur Arbeitslosenfrage erklärte Dr. Luther, bei annähernd 5 Millionen Erwerbslosen werde kein Rundzieher behaupten, daß Deutschland über den Berg sei. Deshalb handle es sich an erster Stelle immer noch um die tatkräftige Fortsetzung des inneren Reformwerks, sowohl im Sinne einer unmittelbaren Sparmaßnahme wie durch Vereinfachung und Schlußstraffung des gesamten Staats- und Verwaltungsorganismus. Wie es aber auch weitergehen möge, aus der bisherigen Entwicklung müsse sichgehalten werden, was das Reich seit einem Jahre in der Ordnung seiner Finanzen geleistet habe.

Eine richtige und gerechte Beurteilung erfordere die Hervorhebung der Tatsache, daß sich in diesem Jahre schwerer Not der Schuldenstand des Reichs zwar etwa um 500 Millionen Mark, aber doch eben nur um diese 500 Millionen Mark, erhöht habe und dabei die schwebende Schuld in ihrer Höhe unverändert geblieben sei.

Die Anglistischen und Überausländischen im Ausland sollten sich vor allem diese Leistungen des deutschen Volkes und Staatswesens vor Augen halten.

Der Reichsbankpräsident, fuhr Dr. Luther fort, müsse deutlich sprechen. Die gegenwärtige Not habe ihren Grund nicht in Mängeln der Währung. Viele der Pläne, die darauf ausgingen, durch Währungsexperimente die Rettung zu versuchen, seien nichts anderes als Wege zur neuen Inflation. Die Nachmittage der Reichsbank seien zur Verhinderung einer Inflation durchaus genügend.

Der Währung drohen keine Gefahren. Nur die andere Gefahr kann drohen, daß um Schutze der Währung Maßnahmen ergriffen werden müssen, die das Wirtschaftsgeschehen und die allgemeine Not noch vergrößern.

Man schäme die Erwerbslosen auf 20 Millionen in den stillstehenden Staaten der Erde. Die besondere deutsche Not verschlimmere noch die kritische Gesamtlage, so daß die Lösung der Weltkrise stets eng verbunden mit der Überwindung der besonderen Not Deutschlands betrachtet werden müsse.

Dr. Luther wies auf die schädlichen Wirkungen hin, die von den politischen Zahlungen Deutschlands ausgehend, die Welt durchlaufen.

Daß die Reparationsleistungen den marktwirtschaftlichen Organismus der Welt immer mehr schädigen und untergraben, diese Erkenntnis lege sich in steigendem Maße bei den Sachverständigen des Wirtschaftslebens durch.

Auf die besonderen Bedürfnisse Deutschlands übergehend, hob Dr. Luther die Notwendigkeit, die kurzfristige Verschuldung, die uns als „unsichtbare Besatzung“ bedrohe, durch eine langfristige, sich selbst langsam abtragende, abzulösen, hervor. Billiges Kapital brauche Deutschland, um die Ausfuhr zu steigern. Eine der Voraussetzungen des Young-Planes sei, daß die deutsche Ausfuhr sich vermehren lasse. Die Tatsache der Reparationsverpflichtungen wirke jedoch genau in der umgekehrten Richtung. Unsere Reparationsverpflichtungen seien eine der Ursachen für die hohen Zolltarifen, die die Genesung der Menschheit hindern.

Was die deutschen Zölle zum Schutze seiner Landwirtschaft betreffe, so sei zu sagen, daß das reparationsbelastete Deutschland nicht auf Maßnahmen zur Erleichterung seiner Einfuhr verzichten könne.

Damit hänge zusammen, daß Länder, die an den Reparationen unbeteiligt, aber auf die Ausfuhr landwirtschaftlicher Erzeugnisse angewiesen sind, in Schwierigkeiten geraten. Aber auch überall in den Empfängerländern werde

mit Besorgnis auf das Abfließen der deutschen Kaufkraft und die darauf beruhenden Ausfälle in den Weltmärkten geblickt.

Dr. Luther kam dann auf den Young-Plan zu sprechen, der ein gegenseitiger Vertrag sei. Er habe Verpflichtungen für Deutschland geschaffen, aber ebenso Verpflichtungen für die anderen. Deutschland gehe in gar keiner Weise damit um, unter welchen Umständen auch immer, privatrechtlich begründete Zahlungen oder Zahlungen an Private einzustellen. Der Redner widersprach ferner der in Verbindung mit dem Wort „Moratorium“ aufgetauchten irrigen und irreführenden Vorstellung, als erstrebe Deutschland etwas wie eine Zahlungseinstellung. Wohl bei allen Sachverständigen sei bei Abschluß des Young-Planes die Hoffnung vorhanden gewesen, daß die Tatsache dieses, den Dames-Plan ablösenden Reparationsabkommens der Weltwirtschaft einen neuen Auftrieb geben werde. Die wirkliche Entwicklung habe dieser Hoffnung in gar keiner Weise entsprochen.

Es sei hohe Zeit, schloß der Redner, daß etwas Neues in die Welt hineingebracht werde. Ob auf Grund des Young-Planes oder, über ihn hinauswachsend, sei gleichgültig.

Es komme darauf an, daß die starken Kapitalkräfte und Kapitalmächte der Welt sich die Hand zu gemeinsamem Handeln, zur Rettung der Völker der Kulturwelt, reichen.

Voraussetzung dabei sei die Verständigung auch mit denen, denen das Geld zugeführt werden solle, und der Verzicht auf die Verbindung politischer oder politischer Forderungen mit der Kapitalgewährung.

## Die richtige Reparationspolitik.

Brünings Rede vor der Industrie.

Berlin, 2. März. Reichsminister Dr. Brüning hat sich kürzlich vor dem Reichsverband des Deutschen Groß- und Außenhandels über die Reparationspolitik in einer Rede ausgesprochen, die erst jetzt bekanntgegeben wird. Er sagte, die Aufbringung der Reparationslasten stelle eine außerordentliche Belastung für die Zinsbildung dar, die auch unsere Kreditinstitute erschwere. Die Frage eines Zahlungsaufschubes ist mit großer Vorsicht anzufassen, denn sie ist keine Lösung des Reparationsproblems, kann vielmehr sogar keine Lösung verbarrieren.

Ich bin der Überzeugung, erklärte Dr. Brüning, daß wir erst seit einem Jahr die Reparationszahlungen aus eigenem Willen aufbringen; vorher sind die Zahlungen nur auf Grund ausländischer Zufuhr von Krediten geleistet worden. Jetzt, wo wir aus eigener Kraft die Zahlungen aufbringen müssen, beläst es sich auch für die Gläubigerländer deutlich, daß nur durch einen Ausfuhrüberschuß diese Zahlungen vorgenommen werden können. Je mehr diese Tatsache anerkannt wird, um so sicherer ist damit zu rechnen, daß wir an einen Wendepunkt in der Auffassung der Wirkung dieser Zahlungen seitens der Gläubigerstaaten kommen.

Zum Schluß wandte sich der Kanzler gegen eine Illusionspolitik und erklärte, er werde trotz aller Widerstände in der Reparationsfrage nicht wieder den Fehler des Jahres 1928 begehen, eine populäre Politik zu machen, dafür aber Dinge in den Kauf zu nehmen, die viel schlimmer sind, als das, was wir vorher hatten. Noch einmal denselben Fehler zu machen, kann uns vieles an politischer Freiheit in verkleinerter Form kosten und das wäre ein solcher Rückschritt gegenüber dem bisherigen Zustand, daß dies kein verantwortungsbewußter Staatsmann auf sich nehmen kann.

Zu der Frage der Schutzölle für die Landwirtschaft erklärte der Kanzler, der Not gehörend müßten weitere Schutzölle für die Landwirtschaft getroffen werden. Die Schutzölle könnten nur Übergangsölle sein. Wenn man die Illusionskrankheit des deutschen Volkes während der letzten 16 Jahre heile und dann neu aufbaue, brauche man auch außenpolitisch weder für die nächsten Monate, noch für die nächsten zwei Jahre zu verzweifeln.

## Der Gedenktag der Gefallenen.

Der Reichspräsident bei der Feier im Reichstag.

Berlin, 1. März. Zu der heute wie alljährlich am Sonntag Reminiscere abgehaltenen Gedenkfeier des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge war der Plenarsitzungssaal des Reichstags einbrudsvoll und würdig geschmückt. Die Rednertribüne zierten zwei von Reichsregierung und Reichstag gestiftete Kränze in den Reichsfarben. Punkt 12 Uhr nahm der Reichspräsident, durch Erheben der Versammlung begrüßt, in der Präzedenzlose Platz, begleitet vom Reichspräsidenten Loh, den Reichsministern Groener und Wirth, dem früheren Reichswehrminister Gieseler als Präsidenten des veranstaltenden Volksbundes, dem Chef der Marineleitung, Admiral Röder, dem Chef der Heeresleitung, General Freyberg v. Hammerstein, Staatssekretär Meißner und Oberstleutnant v. Hindenburg. Auf der Regierungstribüne hatten Platz genommen Reichsminister Dr. Brüning, Vizekanzler Dietrich, die Reichsminister Dr. Curtius, v. Guérard, Treppner, die Staatssekretäre Joel und Pünder, Geheimrat Kahl, General Haffke, Bürgermeister Scholz, Reichsprofessor Dr. Behn, der Rektor der Universität Professor Dr. Dehmann.

Der Erste Schriftführer des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge Dr. Eulen hielt die Gedenkrede. Er führte u. a. aus: Wahnend steht vor uns das deutsche Leid, das heilige Opfer der im Kriege Gefallenen, die starben, damit Deutschland lebe. Wenn heute die Flagen halbmasken, wenn große Scharen sich zu würdigen Gedächtnisfeiern still vereinen, soll der Enthusiasmus in uns sich festigen, im Glauben an Deutschland das Wort zu verwirklichen: „Nimmer wird das Reich zerstört, wenn Ihr einig seid und treu!“

Mit den Klängen der ersten Strophen des Liedes „Ich hatte einen Kameraden“ und dem von der ganzen Versammlung stehend gesungenen Deutschlandlied schloß die Feier.

Der Reichspräsident schritt nach dem Verlassen des Reichstags in Begleitung des Reichswehrministers Groener die vor der Tribüne aufgestellte Ehrenkompanie des Badregiments unter den Klängen des Präzedenzmarches ab. Dem Reichspräsidenten wurden bei jeder Ankunft wie bei der Abfahrt lebhaftes Guldigungen dargebracht. Zwei mit Trauerwimpeln geschmückte Flugzeuge kreisten während der Feier über dem Reichstagsgebäude.

## Um die Verlängerung der Hauszinssteuer.

Eine Erklärung des preussischen Finanzministers im Hauptausschuß.

Berlin, 1. März. Der Hauptausschuß des Preussischen Landtags beriet am Samstag das Verlängerungsgesetz für die preussische Hauszinssteuer.

Finanzminister Dr. Höpfer-Wischoff erklärte u. a.: Die Einnahmen gehen auf allen Gebieten zurück. Neue Quellen können nur in ganz begrenztem Umfang herangezogen werden. Deshalb muß gegenwärtig Wünschenswerter Steuerentlastung größte Zurückhaltung gewahrt werden. Durch die Notverordnung vom 1. Dezember 1930 ist eine Senkung der Hauszinssteuer um 3 v. H. vorgeschrieben, aber ein Rechtsanspruch des Hausbesitzers auf Ausgleich für die Erhöhung des Zinsfußes der Aufwertungshypotheken ist im Gegensatz zu anderen Auffassungen nicht gegeben. Es ist anzuerkennen, daß dazu die Senkung um 3 v. H. nicht ausreicht. Die Zinsen für die Aufwertungshypotheken betragen ab 1. Januar 1932 7½ v. H. ohne Rücksicht auf die Verzinsung des Hauses. Die Durchführung der zur Senkung der Hauszinssteuer vorgelegten Anträge stöße, so fuhr der Minister fort, auf verwaltemäßige Schwierigkeiten. Nur der Antrag der Koalitionsparteien wird von der Regierung für tragbar gehalten. Zum Schluß wies der Minister auf den außerordentlichen Ernst der Lage hin. Insbesondere läßt, so erklärte er, die Kollage der Gemeinden eine Senkung der Hauszinssteuer über das von der Regierung als annehmbar bezeichnete Maß hinaus nicht zu.

Der Antrag der Koalitionsparteien, auf den der Minister Bezug nahm, bedeutet eine der Belastung des Hauses entsprechende Senkung der auf der Grundsteuer aufgebauten Vergeltungs- und eine Hineinverlagerung der durch die Reichsnotverordnung vorgeschriebenen Hauszinssteuerentlastung von 3 v. H. in diese Neuregelung.

## Neues Ruffengold für die Reichsbank.

Berlin, 2. März. Die WTB-Dandelsbank erklärt, hat die russische Staatsbank eine neue Goldsendung im Werte von mehr als 20 Millionen Reichsmark zum Versand an die Reichsbank gebracht. Mit dieser neuen reichen die russischen Goldsendungen seit Beginn dieses Jahres einen Betrag von mehr als 80 Millionen Reichsmark.



# Das Fünfmächte-Flottenabkommen perfekt.

Eine Einheitsfront gegen die deutsche Abrüstungspolitik.

## Die Grundzüge der Vereinbarungen.

Paris, 2. März. (Drahtmeldung unseres Pariser Vertreters.) Offiziell wird bekannt, daß in den Flottenverhandlungen zwischen Frankreich, Italien und England eine Einigung erzielt worden ist. Diese Einigung wird nunmehr den Regierungen von Washington und Tokio unterbreitet, so-



Robert Leslie Craigie  
vom Auswärtigen Amt in London,  
der die Verhandlungen mit Italien  
eingeleitet hat.

daß der Londoner Dreimächte-Pakt, der das Flottenbauprogramm der Vereinigten Staaten, Englands und Japans bis 1936 regelt, auf Frankreich und Italien, die bisher abseits standen, ausgedehnt werden kann. Über die Grundzüge des in Rom abgeschlossenen Flottenabkommens will die Radio-Agentur aus gut unterrichteter Quelle erfahren haben, daß der Tonnage-Besprung, den Italien Frankreich zugestehen wollte, sich in der Hauptsache auf die Unterseebots-Klasse und in zweiter Linie auf die Klasse der leichten Kreuzer und der Torpedobootszerstörer verteilen werde. Frankreich werde ferner das Recht erhalten, einige Panzerkreuzer zu modernisieren, jedoch unter der Bedingung, daß diese Fahrzeuge auf die überseeischen Verbindungswege zwischen Frankreich und seiner Kolonien verteilt werden. Für die 10.000-Tonnen-Kreuzer sei für beide Länder dieselbe Tonnage festgesetzt worden. Dagegen werde Frankreich eine leichte Überlegenheit in der Klasse der Hilfschiffe eingeräumt.

## Die Annäherung zwischen Italien und Frankreich.

Die Pariser Presse sehr zufrieden.

Paris, 2. März. (Drahtmeldung unseres Pariser Vertreters.) Die französische Presse zeigt sich ohne Unterschied der politischen Richtung mit dem Abschluß des englisch-französisch-italienischen Flottenabkommens sehr zufrieden und unterstreicht dabei, daß der Hauptwert dieses Abkommens nicht nur in einer endgültigen Festlegung der Tonnageziffern der beiden Länder liege, sondern vor allem in der politischen Annäherung Italiens und Frankreichs, die es nunmehr endlich erlaube, die noch offenstehenden Fragen im Geiste der Zusammenarbeit zu regeln. Das „Journal“ betont, wenn die französische Regierung den Hin-

weis für notwendig erachte, daß sie in Zukunft alles daran setzen werde, den nun gefundenen Kontakt auszubauen, so gehe daraus unzweideutig hervor, daß man französischerseits den großen Sieg darin erblicke, daß es gelungen sei, Italien wieder in den Kreis der ehemaligen Alliierten hineinzuziehen, um der deutschen Abrüstungspolitik auf der kommenden Abrüstungskonferenz eine mächtige Einheitsfront gegenüberzustellen.

## Die englischen Minister in Paris.

Ein Glückwunschtelegramm an Mussolini.

Paris, 2. März. (Drahtmeldung unseres Pariser Vertreters.) Nach Schluß der Unterredung der englischen Unterhändler in den Flottenverhandlungen des Außenministers Henderson und des Ersten Lords der Admiralität, Alexander, die am Sonntagmittag aus Rom wieder in Paris eingetroffen sind, mit den Vertretern Frankreichs, Außenminister Briand und Marineminister Dumont, sandten die beiden Außenminister an Mussolini ein Glückwunschtelegramm, in dem es u. a. heißt: „Wir sind glücklich, Ihnen mitteilen zu können, daß wir mit Ihnen völlig einig gehen über das Abkommen, das in Rom über die Verhandlungen des Flottenproblems erzielt worden ist. Wir sind bereit, unseren Regierungen und den anderen interessierten Regierungen dieses Abkommen zur Annahme vorzulegen. Wir sind überzeugt, daß die von den Vertretern der drei Länder erzielte Einigung zum allgemeinen Fortschritt des Werkes der Konsolidierung des Friedens in der Welt beitragen wird.“

Die französischen Unterhändler haben gestern Abend noch die Pressevertreter empfangen und ihnen einige Aufklärung gegeben. Briand betonte, daß der Inhalt des Abkommens erst am Mittwoch veröffentlicht werden könne, da das Abkommen zuerst den interessierten Mächten unterbreitet werden könne. Er wies auf die große politische Bedeutung hin. Marineminister Dumont seinerseits erklärte, daß vom technischen Standpunkt aus das Abkommen so befriedigend wie nur möglich für Frankreich sei. An dem Londoner Dreimächte-Pakt müßten gewisse Änderungen vorgenommen werden, um den Beitritt Frankreichs und Italiens zu ermöglichen. Henderson erklärte den Journalisten, die verflochtenen Verhandlungen in Paris und Rom seien in herzlichster Weise geführt worden.

## Abrüstung und Budget.

Abschluß der Genfer Kommissionsarbeiten.

Genf, 2. März. (Drahtmeldung unseres Sonderberichterstatters.) Eine der wichtigsten technischen Vorarbeiten für die Abrüstungskonferenz 1932 ist beendet worden. Der vorbereitende Abrüstungs-Ausschuß, der unter beständigen Kampfen die Rüstungsbeschränkung als einzige Abrüstungsmahnahme beschloß, legte im November einen Sachverständigen-Ausschuß ein, der die Maßnahmen zur Begrenzung der Rüstungsausgaben im einzelnen prüfen und festlegen sollte. Dieser Ausschuß hat jetzt seine Arbeiten mit einem Bericht an den Völkerbundrat abgeschlossen.

In dem Bericht machen die Sachverständigen sehr ernste Einwendungen gegen den Grundgedanken der Beschränkung der Rüstungsausgaben und weisen darauf hin, daß die Abgrenzung der Ausgabegebiete für Rüstungen außerordentlich schwierig sei.

ten, fast nachtwandlerischen Schaffen, ein Zeichen mehr dafür, daß er die Sinfonie zweifelsfrei als „vollendet“ betrachtete. Die schmerzliche Trauerstimmung des ersten Satzes, die lichtvollere Troststimmung des Andante — sie bilden ein abgeklärtes Ganzes, das den Hörer durch ein Gefilde der Schönheit und Erhabenheit führt. Der Karl Schuricht leitete das Werk mit romantisch einfühlsamer Hand, und das Orchester ließ es an vollentsprechender Klangschönheit nicht fehlen!

\* Aus den Frankfurter Kunstausstellungen. Unter der Rot der Zeit und der Gleichgültigkeit des Publikums haben auch die Kunstverhältnisse in unserer Nachbarstadt schwer zu leiden. Um so beachtenswerter ist, was trotz allem in den dortigen Kunstsalons geleistet wird. Im Frankfurter Kunstverein stellt augenblicklich die Kunstschule die Arbeiten ihrer Eleven aus. Auf familiälen Gebieten der Kunst wird recht Anerkennenswertes geboten. Sehr reich ist vor allem die Abteilung für Architektur (Professor Dr. Schuster) besetzt. Der Stil der neuen Sachlichkeit hat sich überall durchgesetzt, und betätigt sich in Entwürfen für Wohnungen, Kaffeehäuser, Krankenhäuser usw. Die laubere ausgearbeiteten Modelle verraten Geschmack und technisches Können, wenn auch persönliche Gestaltung nicht durchweg erkennbar ist. Das Gleiche gilt für die Gebrauchsgraphik (Professor A. Delavilla), obwohl sich hier gelegentlich eine selbständige Erfindung hervorragt. Die Schüler der Malklasse sind ganz von ihren Lehrern abhängig. Diejenigen, die nach dem Vorbild der starken Form, während die anderen, die v. Cissarz folgen, über einen solchen Impressionismus nicht recht hinauskommen. Ein kleines lapidäres Meisterwerk ist das auf Silber und Rot gestimmte Zimmer, in dem die Modellkassette der Frau Professor Klimt ihre Schöpfungen zeigt. — Im Kunstsalon Schames lernen wir einen interessanten jungen Berliner Maler namens Werner Scholz kennen. Seine Elendsgezeiten (Blinder, Arbeiterfrau, Schwangere, Arbeitsloser) erinnern nur thematisch an Otto Dix. Der Künstler gibt Stenogramme der Wirklichkeit und überlagert den Ausdruck bis zur dämonischen Karikatur. Wie unheimliche Souffleaturen wirken seine Figuren, die fast stets aus dem grauen Nichts eines neutralen Grundes aufsteigen. Eine leuchtende Farbengebung erhöht noch den künstlerischen Eindruck, so daß man das Karikaturische und Anklägerische fast drüber vergißt. — Bei Flechtheim steht man ein Bild des jungen Offenbacher Malers Gottfried Richter, der deutlich die französische Schule verrät. Zu ihr gehört auch der in Paris lebende Spanier José de los Angeles, der mit einem sehr sachlich gemalten Akt vertreten ist. Fast märchenhaft in der Stimmung mutet ein minutiös gemaltes Hasenbild von E. Lasco an. Wills Baumeister, ein bekannter Frankfurter Maler, zeigt wieder seine fast wie Mannequins stilisierten Gestalten. — Bei Goldschmidt

## Die Politik der Deutschen Volkspartei.

Dingeldey spricht in Köln.

Köln, 1. März. Reichstagsabgeordneter Dingeldey hielt in der Großen Messehalle eine Rede, in der er u. a. ausführte: Die Außenpolitik steht an einem Wendepunkt. Von entscheidender Bedeutung wird die Lösung der Frage der internationalen Schulden sein. Die Zeit ist vorbei, wo das deutsche Volk es ertrug, daß der französische Kriegsminister zur Rechtfertigung der französischen Kriegsmacht von dem alten, endlich erledigten Mittel der Kriegsschuldfrage Gebrauch machte.

Der Redner wandte sich dann innenpolitischen Fragen zu und forderte vom Nationalsozialismus mehr Verantwortungsgedühl. Das deutsche Volk habe ein Recht zu wissen, was geschehen würde, wenn die Nationalsozialisten einmal die Verantwortung übernahmen.

Der Redner stellte weiter die Frage: Sollen Geleise und Brücken hartnäckig gehalten werden, auch wenn darüber Hunderttausende zugrunde gehen? Die Gewerkschaften sollten in dieser Hinsicht ein Einsehen haben. Dingeldey sprach ferner für die Erhaltung und Stärkung des deutschen Offens aus und sagte, die Ostfront habe nicht den Zweck, den Großgrundbesitz zu sanieren, sondern im Osten das Deutschtum gegen die immer heftiger vordringende polnische Flut zu stärken.

Zum Schluß beleuchtete der Redner das Problem „Reich-Preußen“ und stellte folgende Anträge in Aussicht, die die Deutsche Volkspartei bei der Beratung des Haushalts des Innenministeriums stellen werde: Herauslösung des Wahlalters, Schaffung einer Ersten Ständischen Kammer neben dem Reichstag und Berufung des Reichspräsidenten zum Oberhaupt des preussischen Staates.

## Keine SPD.-Gelder für Schädlingssarbeit in Rußland.

Eine Erklärung der Sozialdemokratie zum Menschewisten-Projekt.

Berlin, 2. März. Zu den Behauptungen in der Anklage-Schrift im Moskauer Menschewisten-Projekt, die deutsche Sozialdemokratie habe das Unionsbureau mit Geldmitteln unterstützt, erklärt der Vorstand der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands: Die Sozialdemokratische Partei Deutschlands hat niemals durch Geldsummen oder anderweitige Unterstellungen irgend eine Art von Schädlingssarbeit in Rußland gefördert. Sie hat auch niemals durch Geldsummen oder anderweitige Unterstellungen irgend welche Interventionsabsichten oder Aufstandsbewegungen begünstigt. Alle gegenteiligen Behauptungen, die offensichtlich nur erfunden worden sind, um unsere russische Bruderpartei zu verleumden, erklären wir als unsinnige Lügen.

## Die peruanische Flotte schließt sich den Aufständischen an.

Ricardo Leoncio Elias, der neue Präsident.

New York, 1. März. Nach einer Meldung der Associated Press aus Lima hat sich die peruanische Flotte den Aufständischen angeschlossen. In einer Rundgebung fordert sie den Chef der vorläufigen Regierung von Peru, Oberst Cerro, auf, zurückzutreten und die Regierung einer neuen Junta zu übergeben. Die Rundgebung erklärt, die Soldaten in vier Garnisonsstädten beabsichtigen, gegen Lima vorzumarschieren, es bestehe also die Gefahr eines allgemeinen Bürgerkrieges.

New York, 2. März. (Kabeldienst.) Associated Press meldet aus Lima in Peru, daß Ricardo Leoncio Elias, der Vorsitzende des Obersten Gerichtshofs, von der neuen Juntaregierung zum Präsidenten gewählt worden ist. Sein abgedankter Vorgänger Cerro war gerade ein halbes Jahr im Amt.

## Aus Kunst und Leben.

= Kurhaus. Das Sinfoniekonzert des Kur-Orchesters unter Leitung des Herrn Generalmusikdirektors Karl Schuricht, welches gestern, am Volkstrauertag, stattfand, und dessen Ertrag der Kriegsgräberfürsorge zugewandt war, hatte den „Großen Saal“ recht ansehnlich gefüllt. Man wollte den beliebten Dirigenten in gewohnter Weise empfangen, doch er winkte sofort ab: Die Stimmung sollte still und ernst verbleiben, denn auch das Programm war auf ernsten Ton gestimmt. Mit der „Tragischen Ouvertüre“ von Johannes Brahms wurde begonnen: sie ist bekannt als eine der herrlichsten Orchesterdichtungen, die je geschrieben wurden. Es gibt Partien darin, die wohl aufs tiefste erschauern müssen: man denke an den Schluß des zweiten Teils, wo eine Art Trauermarsch einsetzt, gleich, als ob der Held zu Grabe getragen wird: ein Bild, wie von Trauerflor umhüllt, darnach noch ein letzter Ausblick auf die Taten und den Ruhm des Helden! ... Das wahrhaft tragische Tongemälde wurde vom Dirigenten mit merkwürdiger Inbrunst interpretiert und vom Orchester mit entsprechender Hingabe vorgeführt. Über den Vortrag des nachfolgenden „Violinkonzerts“ von Beethoven haben sich die Ansichten mit den Jahren bekanntlich etwas gewandelt. Der Tonmeister hatte es seinerseits mit dem damals beliebten Konzertmeister Clement in Wien zuerst vorgeführt; dessen Spiel als „nett und perlend“ allseitige Anerkennung fand. Dieser Auffassung huldigte man auch bis zur Zeit Bizet-tempos, der aber weit brillantere Virtuosität und lebhafteres Temperament für das Werk aufbrachte, aber endlich doch von Joseph Joachim übertroffen wurde, für den das virtuose Element — Selbstverständlichkeit war, und der im Vortrag das edelste Pathos vorwachten ließ. Diesmal spielte es nun unser talentvoller Konzertmeister Rud. Schöne, der, seiner individuellen Begabung folgend, etwa eine mittlere Linie zwischen beiden Auffassungen anstrebte. In dem Allegretto lehrte er zwar wohl den Virtuosen hervor — doch ohne jede Prästension; im Adagio ließ er die innigste Empfindung im Ausdruck vorwalten, ohne allzu hohes Pathos. Seine technische Bravour hat an Sicherheit und Exaktheit — besonders auch bei den, in diesem Violinkonzert so vielfach beanspruchten höheren Lagen —, sein Ton an Fülle und Wärme, seine Vogenführung an Bewingtheit noch erheblich gewonnen, so daß alles in allem sein Vortrag ungemein sympathisch berührte. Herr Schöne wurde mit Recht durch allgemeinen Beifall und mit Blumenpenden geehrt. Den Schluß des Abends machte die „Holl-Sinfonie“ von Franz Schubert. Von der Idee, daß sie „unvollendet“ sei, ist man neuerdings abgelassen: gab es doch auch zweifelhafte Sonaten; und gerade der Umstand, daß Schubert einen 3. Satz zu skizzieren begann, aber dann endgültig einen ließ, ist bei seinem bekannten Leich-

ein paar klassisch-schöne Utrillos und einige farbenprächtige Impressionen von Lucien Ardon.

\* Aufruf zur Förderung der Welt-Goethe-Ausgabe. Aus Mainz wird gemeldet: Staatspräsident Dr. A. De-Luna im Namen des Volksstaates Hessen und Oberbürgermeister Dr. K. Kühn namens des Volksstaates haben an die deutschen Staaten, die deutschen Städte, die deutschen Wirtschaftsführer und die deutschen wissenschaftlichen und literarischen Gesellschaften folgenden Aufruf gerichtet: Am 22. März 1882 starb Goethe. Lebendig aber blieb sein Werk. Die dankvolle Welt rüstet sich, die 100. Wiederkehr seines Todestages feierlich zu begehen. Die zeitüberdauernde Größe und Bedeutung Goethes verpflichtet zu der größten Ehrung: der zeitüberdauernden Darbietung und Gestaltung seines Werkes. Hundert Jahre sind vergangen. Noch immer fehlt die endgültige wissenschaftliche Festlegung des reinen, ungetrübten Goetheischen Textes. Noch immer fehlt dem gewaltigen Gesamtwerk das edle topographische Gewand. Mainz, die Geburtsstadt Gutenbergs, hat im Einverständnis mit dem Goethe-Archiv zu Weimar, dem Betreuer des Goetheischen Erbes, beschlossen, in gemeinsamer Arbeit dem Werke Goethes diese Vollendung zu geben. Goethe gehört der Welt. Er gehört vor allem dem deutschen Volke. Er gehört in jede Schule, in jede Bücherei, in jedes wissenschaftliche Institut. Er gehört in jedes Haus. Wir bieten den deutschen Staaten und Städten, den deutschen Wirtschaftsführern und den deutschen Gesellschaften mit kulturellen Zielen Gelegenheit, an dieser ersehnten würdevollen Goethe-Ehrung ihr Teil beizutragen. In dem ersten Band der Welt-Goethe-Ausgabe soll das Verzeichnis der Protektoren zugleich eine Ehrentafel sein, und dafür Zeugnis ablegen, wie sehr der Deutsche der Gegenwart trotz aller wirtschaftlichen Nöte sich seines Deutschtums und seiner Verpflichtung gegen deutsche Größe bewußt ist.

\* Sensationelle Funde aus der Markomannenzeit. Hoch über Lina an der Donau ragt, ein allen Fremden bekanntes Wahrzeichen der Stadt, der Pfaffenberg, empor, an dessen Abhängen sich die sogenannten Kosterauer Gräber befinden, die man früher für große Ameisenhaufen, zum Teil auch für Wenden- und Frankengräber hielt. In einer Gruppe dieser Gräber wurden neuerdings wieder wissenschaftliche Untersuchungen vorgenommen, die ziemlich einwandfrei ergaben, daß es sich hier um sogenannte Brandgräber aus dem 6. bis 9. Jahrhundert, also aus der Markomannenzeit, handelt, die über jene frühen Eroberer neue, aufschlußreiche Kunde vermitteln. F. v. R.

Theater und Literatur. Eine Gedächtnisfeier für Georg Büchner wird in Godelau an seinem Geburtshaus am 8. März angebracht. Die Tafel stammt von dem bekannten hessischen Künstler Weide. Der Festakt, bei dem Prof. Ebert die Gedenkrede auf Georg Büchner halten wird,



## Wiesbadener Nachrichten.

### Intermezzo.

Der Wind, der in unregelmäßigen Stößen im kalten Geäst pult und in den Kronen der Tannen rauscht, ist nicht kalt, auch nicht warm. Die Luft ist dunstig bei matter Sonne, und im Osten droht Schneegewölk. Aber da der Lenzing da ist, mischdet der Mensch bedrohliche Zeichen und ist geneigt, im Spiel des Windes eine Vorarbeit für den Frühling zu sehen. Bis die zürnende Wolke näher und näher rückt und die Sonne ihr gegenüber ganz verbläht.

Ein Geräusch verhallt sich Geltung, ein Geräusch, das nicht der Wind hervorbrachte. Ein Rütteln hebt an, als spräche der Felsenhäher; aber er ist es nicht. In flappernde, rüttelnde, knarrende Laute mischt sich ein weicher Flöten-ton. Stimmen sind es, die das Ohr nicht gehört seit den Tagen, da der Herbst eisigen Regen brachte und rauhe Stürme. Drüben auf satter Eigenkrone sitzen die Anführer — die Stare, neun an der Zahl, zupfen ihr Gefieder zurecht und mustern ihre Umgebung. Von ihrem hohen Sitz aus entgeht ihnen nicht das Geklapper, das da über graue Ackerhollen in winterleerer Landschaft huscht — die Feldlerche. Noch sah der Mensch das schlichte, erdgebundene Kerlchen nicht. Erst, wenn die drückendste Kälte vorbei ist, wenn die Sonne es, vielleicht schon in den nächsten Tagen, aufwärts führen wird, in dankerfülltem Sonnenschein, wird man berichten vom ersten gefiederten Frühlingsschoten, der soeben eingetroffen sei. Aber das stimmt nicht ganz; denn sie ist schon einige Tage hier, die kleine Lerche.

Die Stare schwaben und pfeifen, und pfeifen und schwaben, und schenken der drohenden Wolke kaum Beachtung. Wetterwolken — je nun, deren haben sie wohl genug gesehen auf weiter Reise in vielen Wochen. Falls sie zu denen gehören, die weit gereist sind, was der Mensch nicht wissen kann. Der Star ist ja weiter Wanderung durchaus nicht abhold. Das südliche Spanien, das nördliche Afrika, die Küsten des Mittelmeers — diese Entfernungen sind für unseren flugbegabten Vogel, der zweifellos zu den schnellsten aus der Vogelwelt gehört, nicht Hindernisse, vor denen er zurückbleibt. Allerdings gibt es auch Stare, die sich bei ihrem Herbstzuge auf näher gelegene Gebiete beschränken, die den Winter in Großbritannien, im nördlichen Frankreich, an der deutschen Nordseeküste und ganz vereinzelt sogar im Inneren Deutschlands verbringen.

Das muntere Gebaren der Anführer ist den anderen nicht verborgen geblieben. Der Häher, der immer da ist, wenn irgendwo eine Reuterei lockt, ist nebenan auf zäsigem Eichenstod; morgen vielleicht schon wird er damit beginnen, die Stimmen der lustigen Vögel zu kopieren. Der Zaunkönig, der vor dem Gewölk ins Dickicht flüchtete, kommt aus ihrem Versteck hervor: es lohnt sich, denen da zuzuhören. Ein Buchfink versucht, ein Frühlingslied zu schmettern; aber er wird nicht mal mit der ersten Strophen fertig; die Stare überdauern ihn mit ihrer Unterhaltung, die sie von Zeit zu Zeit mit einem Flüstern solo würzen. Ein Haas hockt unbeweglich mit emporgereckten Köpfen im Rasen.

Von weiter Reise und den Schönheiten der Welt erzählen die staubblau schimmernden Vögel. Ich mag sie zu jeder Zeit. Ich liebe ihre Fröhlichkeit und freudige Gemütsart. Ich weiß ihren Nutzen zu schätzen und bewundere ihren reißenden Flug, aber ihren Reiseberichten gegenüber bin ich skeptisch, namentlich, seit ich die Winter sah in deutschen Ländern. Den bodenständigen Geschöpfen, dem Eichelhäher, dem Zaunkönig und dem Haas könnt ihr viel erzählen von Tropenhitze und Mittelmeermundern, ihr Schwäber.

Die drohende Wolke macht der Unterhaltung ein Ende: der Wind wird stärker, ein Gemisch von Schnee und Regen geht hernieder, die Stare fliehen ab in lühnem Flug, die Häher machen sich davon mit Geflatter und Gehoppel. Das Intermezzo, das der Lenzing brachte bei seinem Beginn, ist vorbei.

Soll durch Rundfunk übertragen werden. — Die Uraufführung von Karl Zuckmayers neuem Bühnenwerk „Der Hauptmann von Köpenick“ findet am 5. März mit Werner Krauß in der Titelrolle am Deutschen Theater in Berlin statt. Die Regie führt Heinz Hilpert. Bühnenvertrieb: Arcadia.

**Bildende Kunst und Musik.** „Melos“ Zeitschrift für Musik. Februar, Heft 2 bringt u. a. folgende beachtenswerte Beiträge: „Opertheater als Kultursentrum der kleineren Stadt“, „Lohengrin im Smolking“, „Französische Musiker“. Außerdem: „Rundfunk-Instrumentation“, „Schallplatten aus Land“, „Zeitschau“, „Neue Musik in Paris“. Melos-Berichte aus Berlin, Königsberg, Köln. Musikalische Notizen aus aller Welt. Schriftleitung: Professor Dr. Hans Kersmann. Der beigelegte „Weihertgarten“ bringt interessante Mitteilungen aus dem Verlagshaus B. Schott Söhne, Mainz. — Unter ungeheurer Beteiligung fand in Melbourne die Beilebung Nello Melba's statt. Der 21. Welken lange Weg von der Stadt zum Friedhof war dicht von Menschen umlagert und der Verkehr im Zentrum Melbournes selbst völlig stillgelegt. Drei Stunden dauerte es, ehe der Trauerzug auf dem Friedhof eintraf. Wie jetzt bekannt wird, ist die Blutzirkulation, an der die Künstlerin gestorben ist, die Folge von Paratypus, den sie sich bei ihrem letzten Auftreten in England beim Essen von Wasserkresse zugezogen hat. — Walde-mars v. Bausners Chorwerke erlebten soeben glänzende Aufführungen: Die fünfstimmige Kantate „Gott“ in Klauen durch den Lehrer-Gesangverein und das Städtische Orchester erzielte einen überwältigenden Eindruck. Dem monumentalen Chorwerk, dem Schicksalsgefang „Das hohe Lied vom Leben und Sterben“ am 23. Februar in Leipzig (Niedel-Verein und Sinfonie-Orchester unter Leitung von Max Ludwig) bereicherten Publikum und Presse einen sensationellen Erfolg.

**Wissenschaft und Technik.** Der seit 1927 an der Frankfurter Universität tätige Professor Dr. B. Dorfmeister hat den an ihn ergangenen Ruf auf den Lehrstuhl für gerichtliche Medizin an der Universität Halle als Nachfolger von Prof. Pietruski angenommen. Dr. Dorfmeister, ein gebürtiger Potsdamer, dozierte früher in Greifswald. — Der Privatdozent der Nationalökonomie an der Universität Frankfurt, Dr. Fritz Neumark, hat eine Einladung erhalten, im Wintersemester 1931 am Institut De Droit Comparé der Universität von Finanzwissenschaftlichen Vorträgen zu halten. — Das Pädagogische Institut Mainz hat soeben den Studienplan für die beiden kommenden Semester ausgearbeitet, der vom Sekretariat des Instituts, Petersstraße 2, zu beziehen ist. Der Plan enthält die Bestimmungen über das Studium für Volksschullehrer, sowie für Hilfschullehrer und heilpädagogische Berufe, ferner das Verzeichnis der Vorlesungen und Übungen dieser Studiengänge.

### Ein Anschlag auf das 80er Denkmal.

Das Gefallenendenkmal des Füsilier-Regiments von Gersdorff (Kurb. Nr. 80) auf dem Neroberg von Fubendänden besudelt.

Als am Morgen des Volkstrauertages Beauftragte der Stadt Wiesbaden am Gefallenendenkmal einen Kranz niederlegten, bemerkten sie, daß das Denkmal mit schwarzer Lackfarbe besudelt war. Auf der Vorderseite hatte man die Farbe über das Wappen und die Goldschrift gegossen, und an der rechten Seite die aus Stein gebauenen marschierenden Soldaten mit einem verkehrten Falkenkreuz bemalt. Die linke Seitenwand ist ebenfalls beschmutzt und das Eisene Kreuz auf der Rückwand vollständig verschmiert. Während die Vorderseite des Denkmals mit Lack begossen wurde, haben die Täter an den übrigen Seiten die Farbe mit Lappen aufgetragen. Die Polizei, die sofort photographische Aufnahmen machte, legte alsbald einen Suchhund auf die Spur, der jedoch leider keine Mitterung nehmen konnte, da auf dem Neroberg der Erdboden noch hart gefroren war. Im nahegelegenen Wald fand man dann eine Blechbüchse mit Benzin (sogen. Rarm-ladeneimerchen) in Zeitungspapier gehüllt, die noch Reste der schwarzen Lackfarbe aufwies. Daneben lagen verschiedene Wollappen, sowie ein grauer Handschuh mit dem der oder die Täter ihr abscheuliches Werk ausführten. Die Denkmalsvereinigung setzte 200 Mark Belohnung zur Ergreifung der rachsüchtigen Fubend aus. Man hofft, daß die Farbe von dem Ehrenmal wieder entfernt werden kann, doch wird dies mit großen Schwierigkeiten verbunden sein, zumal es sich um porösen Porphyrbestand. Die Beschmutzung des Gefallenendenkmals ist eine verbrecherische Handlung, die hat jeden Pietätsgefühls ist, weil sie nicht nur das Gedächtnis der toten Helden, sondern auch die Trauer der Hinterbliebenen besudelt. Da gleichgroße Empörung in allen Schichten der Bevölkerung über die ehrlose Handlung herrscht, glaubt man die Täter bald der gerechten Bestrafung zuführen zu können.

Mitteilungen, die streng vertraulich behandelt werden und zur Ermittlung eines der Täter führen, sind auf Zimmer 68 des Polizeipräsidiums, Friedrichstraße 25, zu machen.

### Schwerer Autounfall.

Drei Schwerverletzte — Eine gefährliche Ede.

Am Sonntagabend gegen 19 Uhr stießen in der Nikolastraße eine Taxameterdrohke und ein Privatauto zusammen. Die Taxameterdrohke kam vom „Hotel Reichspost“ und wollte zur Bahn fahren. Als sie die August-Wilhelm-Straße passierte, fuhr ein von dort kommender Privatwagen ihr in die Flanke. Mit einem explosionsartigen Knall wurde der Taxameter nach vorn geschleudert, drehte sich im Kreise und stürzte um. Da der Benzintank beschädigt wurde, lief das Benzin über die ganze Straße, dahinschweben große Glasstücke und überall konnte man Blutspuren bemerken. Das Verdeck und die Seitenteile des Wagens waren vollständig aufgerissen, die Polsterung beschädigt, sowie die Stoßstange verbogen. Auch der Privatwagen stürzte um und wurde zertrümmert. Der Motor und die Räder waren gänzlich verbogen, das Verdeck eingedrückt, die Polsterung herausgerissen und sämtliche Scheiben zertrümmert. Die Insassen des Privatwagens, Frau Juwelier Maria J. und ihre 19 Jahre alte Tochter, erlitten schwere, fast blutende Kopfverletzungen sowie innere Verletzungen. Frau J. hatte außerdem noch Verletzungen am Knie davongetragen. Beide Damen wurden bewußtlos von der Sanitätswache ins Städtische Krankenhaus transportiert. Auch Herr J., der am Steuer saß, soll verletzt worden sein. Der Chauffeur des Taxameters kam mit dem Schreden davon. Seine Fahrgäste, ein Baron und seine Frau, erhielten blutende Hautverletzungen und begaben sich in Privatbehandlung. Um die zertrümmerten Autos hatte sich alsbald eine große Menschenmenge gesammelt. Die Polizei nahm den Tatbestand auf und ließ zu diesem Zweck den Verkehr umleiten. Zeugen meldeten sich bisher nicht. Gest steht bis jetzt nur, daß der Taxameter das Vorfahrtsrecht hatte, da er auf der Hauptstraße fuhr. Die Autos wurden später abgeschleppt und von der Polizei sichergestellt.

### Laftauto und Eisenbahn.

Am Bahnübergang von Hahn-Wehen fuhr heute vormittag ein Laftauto, das von Bad Schwalbach kam und einen Viehtransport hatte, gegen die geschlossene Schranke und drückte sie ein. Im gleichen Augenblick passierte dort um 9 Uhr von Schwalbach abfahrende Personenzug die Stelle und riß die eingedrückte Schranke mit fort. Das Auto wurde leicht beschädigt. Personen wurden nicht verletzt.

**Der Großhandelsindex.** Die auf den Stichtag des 25. Februar berechnete Großhandelsindexziffer des Statistischen Reichsamts hat mit 114,2 gegenüber der Vorwoche (114,0) um 0,2 v. H. zugenommen. Dies ist hauptsächlich auf Preiserhöhungen für Getreide, Futtermittel, Nichtfermetalle und Textilrohstoffe zurückzuführen. Die Indexziffern der Hauptgruppen lauten für Agrarrohstoffe 106,3 (plus 0,4 v. H.), Kolonialwaren 99,8 (plus 0,3 v. H.), industrielle Rohstoffe und Halbwaren 106,7 (plus 0,3 v. H.) und industrielle Fertigwaren 139,3 (minus 0,3 v. H.).

**Die Gründung der Kraftwerke Mainz-Wiesbaden-L.G. vollzogen.** Nachdem im Laufe dieser Woche die Körperschaften der Städte Mainz und Wiesbaden dem Zusammenschluß der Elektrizitätsversorgung für die beiden Städte zugestimmt hatten, fand am Samstag im Mainzer Stadthaus die notarielle Beurkundung des Gründungsorganes der Kraftwerke Mainz-Wiesbaden-L.G. in Gegenwart der Oberbürgermeister der Städte Mainz und Wiesbaden, der Sachdesernenten, der Direktoren der beteiligten Werke und der in den Aufsichtsrat gewählten Mitglieder der beiderseitigen Stadtvertretungen statt.

**Preussisch-Süddeutsche Klassenlotterie.** In der Samstagvormittagsziehung wurden folgende größere Gewinne gezogen: 5000 Mark auf die Nummern 93 156, 165 760, 220 769, 223 984, 233 255, 250 712, 299 833, 3000 Mark auf 66 739, 138 093, 167 891, 174 204, 176 241, 191 513, 265 062, 279 840, 284 830, 297 244, 397 463. 2000 Mark auf 10 514, 16 711, 18 152, 25 999, 103 183, 108 843, 119 343, 124 829,

126 061, 176 424, 187 049, 190 117, 200 288, 226 753, 234 450, 256 697, 265 070, 265 323, 268 530, 288 518, 296 322, 321 360, 338 334, 356 612, 395 043. 1000 Mark auf 4890, 8430, 14 141, 16 966, 23 249, 23 604, 25 835, 27 992, 33 967, 34 550, 39 042, 39 929, 64 964, 65 097, 65 434, 66 392, 69 192, 91 077, 94 725, 96 595, 109 977, 110 242, 110 997, 120 214, 135 609, 141 037, 141 634, 157 881, 162 739, 178 012, 200 974, 228 377, 235 363, 240 010, 244 959, 246 831, 258 020, 258 104, 258 388, 260 194, 266 230, 268 362, 274 518, 274 933, 284 362, 287 869, 293 179, 296 496, 298 619, 302 114, 324 431, 341 219, 347 842, 350 735, 352 101, 355 177, 362 402, 362 830, 367 360, 392 778, 395 244. — In der Nachmittagssziehung wurden folgende größere Gewinne gezogen: 10 000 Mark auf 35 273, 335 567. 5000 Mark auf 40 348, 249 100, 391 899. 3000 Mark auf 108 096, 264 915, 267 789, 301 151, 391 216. 2000 Mark auf 13 161, 23 481, 35 843, 69 610, 73 495, 92 620, 133 993, 146 382, 167 134, 167 931, 198 703, 204 114, 219 328, 246 313, 250 289, 252 882, 282 775, 300 270, 304 542, 319 976, 341 897, 353 872, 376 949, 379 914. 1000 Mark auf 469, 2775, 4872, 6145, 17 021, 26 123, 32 656, 37 467, 41 974, 52 922, 59 074, 77 107, 83 899, 86 194, 90 063, 93 324, 95 816, 97 578, 101 391, 102 124, 102 273, 108 176, 138 259, 141 543, 145 681, 153 481, 155 428, 176 384, 183 593, 195 558, 212 565, 219 691, 222 917, 230 333, 234 371, 257 440, 257 521, 268 420, 273 596, 276 041, 282 571, 285 008, 304 935, 312 682, 326 679, 336 483, 341 972, 348 283, 351 333, 351 774, 354 811, 357 738, 361 408, 367 284, 367 972, 382 266, 383 832, 394 744, 394 951, 395 304. (Ohne Gewähr.)

**Der Wiesbadener Gartenbauverein** hielt Samstagabend im Saale des Hotel „Union“ seine diesjährige Jahreshauptversammlung ab. Der Vorsitzende Gartenbauinspektor Schwarz erstattete zunächst den Jahresbericht. Befreiung der Rheinlande und Aufhören der 11-jährigen harten Belastungslast charakterisierten das abgelaufene Geschäftsjahr 1930 neben den Wirkungen der Weltwirtschaftskrise. Sie griffen auch in die Vereinstätigkeit ein, doch behielt der Verein seine bisherige Festigkeit bei. Die Mitgliederbewegung zeigte 19 Zugänge und 36 Abgänge, also einen Verlust von 17 Mitgliedern. Am Jahreschluss waren 266 Mitglieder eingetragen. Die Todesfälle waren nur gering. Es starb vor allem Obergärtner Adolf Seifarth, dessen Andenken der Verein treu bewahren wird. Die Kassenverhältnisse ergaben 3583 M. Einnahmen und 3509 M. Ausgaben, mithin einen Überschuss von 74 Mark für 1931. Es wurden 12 Vereinsveranstaltungen neben 11 Vorstandssitzungen abgehalten. Das Ziel des Vereins war nach wie vor Liebe und Verständnis für die Natur, Blumenpflege und planmäßige Verschönerung des Stadtbildes. Nach Bericht der Rechnungsprüfer konnte dem Vorstand Entlastung erteilt werden. Die Vorstandswahl ergab Wiederwahl der bewährten eifrigen Mitglieder nebst kleinen Ergänzungen. Der Voranschlag für 1931 fand Billigung. Der Jahresbeitrag wurde auf der alten Höhe von 6 M. belassen. Nach den geschäftlichen Verhandlungen hielt Dipl.-Landwirt Dr. Ernst Nigal (Darmstadt) einen anschaulichen Vortrag über den Ralf im Obst- und Gemüsebau und die Rolle des Ralkes im Menschen- und Tierleben. Der Vortragende erläuterte eingangs die Bodenverhältnisse unseres Vorkriegsgebietes und ging dann zur Ralkfrage über. Sie ist sehr alt, wird augenblicklich in neuer Form erörtert. Der Ralk spielt eine erhebliche Rolle im Weinbau, Obstbau, Gemüsebau. Für Leben von Mensch und Tier ist er nicht weniger bedeutsam, besonders für die Bildung der Knochen. Von der Nahrung und Ernährung hängt alles ab. Eine Anzahl Lichtbilder zeigte praktisch durch Tabellen die Lehren des Vortrags, der sehr beifällig aufgenommen wurde. Eine Aussprache wurde angeschlossen, in der vor allem der Vorsitzende noch manches Ergänzende zu sagen wußte.

**Im Vergnügungspalast Groß-Wiesbaden** wird jetzt nach dem Spielplanwechsel ein ganz ausgezeichnetes Varietéprogramm gegeben, dessen Hauptteil das hervorragende Jo Tello-Ballett bestreitet. Die Mitglieder des Ensembles sind sowohl tänzerisch als gymnastisch völlig durchgebildet, jedoch sind ihre Leistungen weit über dem Durchschnitt solcher Darbietungen erhaben. Die graziösen und ebenmäßig gebauten Körper passen sich den Rhythmen der Musik aufs Beste an. Die Tänze streifen oft hart das Akrobatische, ohne damit die heitere Beschwigntheit tänzerischer Ausdrucksform zu beeinträchtigen. Umfang und Reichhaltigkeit der Darbietungen werden unterstützt durch prächtige Kostüme. Sehr eindrucksvoll sind auch die gestellten Plakaten nach klassischen Vorbildern. Fabelhafte artistische Leistungen vollbringen die beiden Herbetts, zwei Equilibristen, die in laubeter Kopf-auf-Kopf- und Hand-auf-Hand-Arbeit bisher noch nicht erreichte Höhepunkte akrobatischer Kunst voranschaulichen. Erstklassige Nummern eines Großstadtvarietéprogramms sind auch die Zwillingenbrüder Billi, die in zum Teil origineller Verkleidung ganz ausgezeichnete Leistungen am schwebenden Trapez vollbringen. Ein Wunder-Vogel pumpt sich den Magen voll Leuchtgas und beleuchtet dann als lebender Gasometer die Bühne und den Zuschauer-raum. Komiker und Anlager des Programms ist Franz Brand, ein Humorist mit neuen Einfällen und einer Unterhaltungsgabe, die den Zuschauer nicht aus dem Lachen herauskommen läßt.

**Haushaltungsprüfung.** In der Hauswirtschaftlichen Berufsschule fanden unter Vorsitz des Regierungsrats Weßelmeier unter Leitung von Fräulein Direktorin Murs, in Anwesenheit der Vertreterinnen des Wiesbadener Hausfrauenbundes die Prüfungen der Haushaltsmeisterinnen und Haushaltslehrlinge statt. Die Meisterinnenprüfung bestanden zehn Teilnehmerinnen des Haushaltsmeisterinnen-Kurses. Der Wiesbadener Hausfrauenbund, der diese Meisterinnenprüfung einrichtet und finanziell unterstützt, ließ jeder Meisterin eine Brosche mit dem Abzeichen des Reichsverbandes Deutscher Hausfrauenvereine überreichen. Die Hausgehilfinnenprüfung bestanden sieben Hausgehilfinnen nach zweijähriger Ausbildung in dazu geeigneten Lehrhaushaltungen.

**Kein weiterer Einzelverkauf von Zigaretten.** Aus dem Reichsfinanzministerium wird mitgeteilt: „Es werden immer wieder Gerüchte verbreitet, nach denen der Reichsminister der Finanzen beabsichtigen soll, die für den künftigen Verkauf von Zigaretten (Einzelverkauf) durch Verordnung vom 6. Februar 1931 bis zum 28. Februar 1931 festgesetzte Frist zu verlängern. Diese Gerüchte entbehren jeder tatsächlichen Grundlage. Eine Fristverlängerung für den Einzelverkauf kommt keineswegs in Frage. Zigaretten dürfen vom 1. März 1931 ab nur noch in ganzen geschlossenen Packungen verkauft werden. Verkäufer, die gegen diese Vorschrift verstoßen, haben Bestrafung zu gewärtigen.“

**Was wird mit 4 Pf. frankiert?** Durch den neuen Tarif für die Verendung von Drucksachen ist die Anfertigung einer Briefmarke zu 4 Pf., die es bisher noch nicht gab, veranlaßt worden. Drucksachen in Form einfacher, ohne Umschlag veränderter Karten, auch mit anhängender Antwortkarte kosten 3 Pf. Im übrigen kosten Drucksachen im Gewicht bis zu 20 Gramm 4 Pf., bis 50 Gramm 5 Pf., bis 100 Gramm 8 Pf. Postwurfsendungen in Form von Drucksachen bis zu 50 Gramm kosten 2 Pf., Rücksendungen, das heißt



Druckmaschinen und Warenproben zusammen, als Wurfendungen verhandelt, kosten 5 Pf. Der neue Tarif tritt am 1. März in Kraft.

— **Geschlossene Telegraphenstationen.** Die Telegraphenstationen Linz und Linz-Radio — Versicker Goll — sind vom 1. März ab für jeden Telegraphenverkehr geschlossen.

— **Verbesserung des Luftverkehrs.** Mit Eintritt der besseren Jahreszeit wird es im Luftverkehr wieder lebendiger. Während im Winter werktäglich nur je fünf Flugzeuge im Frankfurter Flughafen landeten und starteten, werden es von 1. März ab je zehn sein. Neu hinzutreten die Linien Halle/Leipzig — Erfurt — Frankfurt, Essen/Mülheim — Dortmund — Frankfurt — München und Frankfurt — Köln. Die bisherige Linie Frankfurt — Nürnberg entspringt künftig in Essen/Mülheim und wird bis München verlängert. Die Winterlinie Hamburg — Frankfurt — Stuttgart wird bis Zürich befestigt und die Linie Mannheim — Frankfurt — Essen/Mülheim entspringt ab 1. März in Basel und wird bis Amsterdam durchgeführt. Durch das in Frankfurt a. M. um 9.00 startende Flugzeug nach Erfurt — Halle/Leipzig wird eine gute Verbindung nach Berlin, Thüringen, Sachsen, Schlesien, Ostdeutschland und weiter hergestellt. Die Sendungen liegen bereits 12.50 in Berlin vor, 15.45 in Danzig und 16.55 in Königsberg. Wichtig ist auch die Linie um 9.40 nach Köln, die eine ausgezeichnete Verbindung nach dem Rheinland, nach Belgien, den Niederlanden, nach Frankreich und Großbritannien bedeutet. Sendungen, die mit diesem Flug abgehändelt werden, kommen in Brüssel um 11.45, in Antwerpen um 12.45, in Rotterdam um 13.45, in Paris um 14.30, in London um 14.45 an. Wir erhalten eine weitere gute Tagesverbindung nach den Niederlanden, nach Belgien, Frankreich und Großbritannien über die Linie nach Amsterdam. Die Postämter werden in den nächsten Tagen ein neues Merkblatt über den Luftverkehr veröffentlichen, das auch am Posthalter unentgeltlich abgegeben werden wird.

— **Postverkehr mit dem Ausland.** Vom 1. März an sind im Verkehr mit dem Ausland nachnahmen auf eingeschriebenen Briefsendungen zugelassen. Die Nachnahmebeträge sind in beiden Richtungen in englischer Währung anzugeben. Höchstbetrag 40 Pfund Sterling. — Im Verkehr mit Nicaragua sind fortan Päckchen bis zum Höchstgewicht von 1 Kilogramm zugelassen. Die Freigebühr beträgt 15 Pfennig für je 50 Gramm, mindestens 50 Pf. Die Sendungen müssen mit dem grünen Zollstempel gekennzeichnet werden. — Briefen mit zollpflichtigem Inhalt nach Australien sind fortan zwei Zollinhaltsverklärungen in französischer Sprache beizufügen.

— **Überseeische Pakete im März.** Pakete nach den Vereinigten Staaten gehen im März von Bremerhaven am 6., 11., 23., 26., von Hamburg am 4., 11., 18., 25.; Kanada von Bremerhaven am 5., 11., 26., Hamburg 4., 11., 28., 31., Liverpool oder Southampton zweimal wöchentlich: Kuba Bremerhaven 11., Hamburg 17., 21., 30., La Rochelle-Pallace 7., 21.; Argentinien Hamburg 11., 12., 14., 19., 25., 29.; Brasilien Hamburg 4., 5., 11., 12., 14., 19., 25., 28., 29.; Chile Hamburg 7., 21., Bremen Samstags, Southampton zweimal wöchentlich; Britisch-Indien Hamburg 4., 7., 11., 14., 18., 21., 25., 28., Marseille und London Freitags; China Hamburg 4., 11., 18., 25., Marseille Freitags; Japan Hamburg 7., 14., 21., 28., Marseille Freitags; Niederländisch-Indien Hamburg 4., 18., 28., Bremen 7., 14., 21., Rotterdam 4., 18., Amsterdam 10., 24., Marseille oder Genua Freitags; Palästina Hamburg monatlich zweimal, Triest Mittwoch und Samstags; Australischer Bund Bremen 2., 7., 16., Hamburg 11.; Ägypten Hamburg 4., 11., 18., 25., 28.; Südafrika mit Südwest Hamburg 7., 14., 18., 21.

— **Die Zahl der Schwarzarbeiter steigt.** Nach einer Mitteilung der Reichspost sind 1930 insgesamt 944 Personen wegen Schwarzarbeit verurteilt worden. Wegen der Erziehung und des Betriebs nichtgenehmigter Funkanlagen wurden in der Zeit vom Oktober bis Dezember vorigen Jahres in Deutschland 258 Personen rechtskräftig verurteilt gegen 185 im gleichen Zeitraum 1929 und 221 im Vierteljahr 1930. Die Zahl steigt also immer noch, trotzdem 3 T. recht empfindliche Geldstrafen verhängt wurden.

— **Einwanderungssperre für Australien.** Die ungünstige Wirtschaftslage und die große Arbeitslosigkeit in Australien hat die dortige Regierung nach einer Mitteilung an die Reichsstelle für das Auswanderungswesen veranlaßt, die Einwanderung von Personen zu verbieten, die beabsichtigen, Arbeit zu suchen und dadurch die Lage der einheimischen Arbeitskräfte zu verschlechtern. Die Einreise nach Australien wird nur noch solchen Personen gestattet, die hierzu die besondere Erlaubnis der dortigen Behörden besitzen oder bei der Landung nachweisen können, daß sie sich nur ein halbes Jahr zu Besuch aufhalten werden. Die Bestimmungen werden noch nicht auf die Reisenden angewandt, die vor dem 1. März 1931 in Australien eintreffen. Sie müssen bei der Landung aber im Besitz von mindestens 800 Mark sein.

— **Verkehrsunfälle.** Am Samstagvormittag, kurz nach 11 Uhr, fielen an der Ecke Friedrich- und Schwalbacher Straße ein Personentruckwagen und ein Motorrad zusammen. Es entstand nur geringer Sachschaden, ebenso wie bei einem Zusammenstoß, der sich am Samstagabend um 7.15 Uhr auf dem Sedanplatz austrug, wo eine Kraftfahrerin und ein Personentruckwagen kollidierten. — In der Herberstraße wurde am Samstag ein Handwagen von einem Personentruckwagen angefahren und beschädigt. — Sonntagmittag um 4 Uhr kam es an der Ecke Wiesbadener- und Kurstraße in Bieberich zur Kollision zwischen zwei Personentruckwagen, die aber ebenfalls ohne größeren Schaden abging. — Ecke Kaiser-Friedrich-Ring und Dranienstraße entstand bei dem Zusammenstoß zwischen einem Autobus und einem Personentruckwagen geringer Sachschaden.

— **Die Fenster scheiben einwerfen.** Am 25. Februar gegen 23 Uhr wurden in einem Hause der Kapellenstraße von unbekannten Personen 2 Fenster scheiben mit einem Stein eingeworfen. Die Tat ist vermutlich von drei jungen Burschen begangen worden, die zur fraglichen Zeit durch die Dambachanlagen nach dem Thorbergweg gingen. Mithilfe über den bzw. die Täter an die Kriminalpolizei, Zimmer 85 oder 94, Friedrichstraße 25, erbitten. Die Angaben werden auf Wunsch auch vertraulich behandelt und entsprechende Belohnung wird zugesichert.

— **Kellerbrand.** Am Montagvormittag wurde die Feuerwehrt nach einem Hause in der Scharnhorststraße gerufen, wo im Keller ein Sad Holzwohle brannte. Beim Eintreffen der Feuerwehrt war das Feuer bereits abgeflaut, jedoch lieh sich darauf beschranken konnte, den Sad ins Freie zu schaffen.

— **Wahlvorschlüge für den 1. Wahlkreis der Evang. Landeskirche in Nassau.** Der Kreiswahlleiter Detlev Balzer zu Wiesbaden-Dobbeln sendet uns zu der Veröffentlichung der Wahlvorschlüge folgende Verlautbarung: Im 2. Wahlvorschlugs muß es bei Gruppe 2 Nr. 2 heißen: Oberstudienrat

## Die Feiern des Volkstrauertags.

### In Wiesbaden.

Der Toten des Weltkrieges wurde gestern auf mannigfaltige Weise gedacht. Die öffentlichen Gebäude sowie einige Privathäuser hatten Halbtag gellaggt. In den christlichen Kirchen wurde im Hauptgottesdienst während der Predigt das Gedächtnis an die Toten des Weltkrieges ausführlich erinnert. Mittags erhallte von den Türmen der Stadt Trauergeläut. Die große Gedächtnisfeier fand nachmittags 3½ Uhr auf dem Südfriedhof vor der Trauerhalle statt. Auf der Freitreppe nahmen die Fahnenordnungen der Gesangsvereine (Scharf'scher Männerchor, Gesangsverein „Cäcilia“, Rheingold-Verein, Wiesbaden, Männergesangsverein „Fidelio“, Post-Gesangsverein, Männergesangsverein „Hilde“, Wiesbadener Männergesangsverein, „Schubertbund“, „Sängerrunde“ Wiesbaden), der Sanitätskolonne, des Wiesbadener Militärvereins, des Reichsbundes jüdischer Frontsoldaten, des Reichsbundes ehemaliger Kriegsgesangener, der ehemaligen 80er u. a. Aufstellung. Pünktlich begann der Gesangschor des Christlichen Vereins junger Männer mit dem Trauermarsch aus „Samson“ und anschließend dem Choral. Dann sprach Walter Braun einen Vortrag, dem Gedanken des Tages angepaßt. Der Schubertbund (Dirigent Herr Scherffius) sang Schuberts „Sanctus“. Die geballte Gedächtnisrede hielt Pfarrer Pabst. Er sprach einleitend von der Stille der Gloden, wie sie dem Tag der Volkstrauer ihrerseits Ausdruck verleihen. Da fallen alle Unterschiede der Parteien und Konfessionen hin. Die Stunde gehört einzig und allein den Toten. Eine alte nordische Sage spricht davon, daß der Tote los vergessen und verurteilt sei. Manche Gräber zeigen die Wahrheit allerdings nur zu deutlich. Doch der Spruch gilt nicht in seiner ganzen Härte. Unsere toten Helden sind nicht vergessen. Unter rubeloses, reißendes Leben neigt zwar stark zum Vergessen. Es fordert umso mehr einer gewaltsamen Stille, wo die Anstalt unserer Tage, in der Heimat der draußen liegenden Gefallenen gedenkt. Die gefallenen Krieger hinterließen ein mehrfaches Gedächtnis: 1. Deutsches Volk, laß dir dein Gott nicht nehmen. 2. Sorge für die Hinterbliebenen. Auch die Zeit wirtschaftlicher Not darf mit ihr nicht entziehen. Die Bitte des stummen Helden war der Gedanke an die Lieben in der Heimat und der Anspruch aus Vaterland seitens der Gefallenen darf niemals aufhören, solange Witwen und Waisen der Gefallenen vorhanden sind und der Sorge durch das Vaterland bedürfen. Alle sind für eine und dieselbe Sache gestorben, für Einigkeit und Frieden. Angesichts dieses Vermächtnisses sollten innerer Kampf und Blutvergießen unter den Volksgenossen bis zum Brudermord nicht stattfinden. Die Toten mahnen, den Kampf für die Überzeugung mit geistigen Waffen auszukämpfen. Wir sollen uns aufrichten an der Selbengröße der Gefallenen. Wir wollen vor sie in Ehrfurcht hinstreten. Solange es noch ein Deutschland auf Erden gibt, solange noch ein deutsches Herz schlägt, soll nicht vergessen werden, wofür unsere Toten gefallen sind, sollen sie nicht vergessen werden. Anschließend an die Rede spielte der Gesangschor „Für uns“ und sang der Schubertbund „Abts Chor: „Über den Sternen“. Nachdem dann noch der „Gesangschor“ das Niederländische Dankgebet vorgetragen hatte, schloß die erhebende Feier, der eine nach Tausenden zählende Menge beizuhörte, mit dem Gesang des Liedes vom Kameraden. — Auf dem Ehrenfriedhof, an dem die Massen eiften, erfolgten noch eine Anzahl Kranzniederlegungen mit kurzen Ansprachen: Es sprachen Oberstudienrat Dr. Symanski für die Ortsgruppe des Verbandes der ehemaligen 80er, Studentent Dr. Rakhach für den Reichsbund der Kriegsgräberfürsorge, Mittelschullehrer Rappus für den Kreisriegerverband Wiesbaden-Stadt, Fabrikant Hara für den Reichsbund der jüdischen Frontsoldaten, Herr Wagner für die Kreisvereinigung ehemaliger Kriegsgesangener, Ortsgruppe Wiesbaden, Frau v. Bock für den Königin-Luise-Bund. Außerdem hatten zuvor Kränze niederlegen lassen: der Landeshauptmann in Nassau, die Stadt Wiesbaden, Alte 80er, das ehemalige 1. Kass. Feldartillerie-Regiment 27 „Oranien“, der Reichsbund der Zivilistenberechtigten, der Zentralverband deutscher Kriegsgeschädigten und Kriegshinterbliebenen, die Freiwillige Sanitätskolonne vom Roten Kreuz. Die Mauer des Rondells war zudem ringsum mit Kränzen dicht bedeckt. Während der Ansprachen fluteten die Massen über den Ehrenfriedhof dahin. Es war ein Aufgebot, wie selten sonst. Das Wetter, wenn auch rau und kalt, war während des Nachmittags beständig und hatte offenbar deshalb viele zum Friedhof gelockt.

### Gefallenengedächtnisfeier der 80er auf dem Neroberg.

Am Volkstrauertagvormittag 10½ Uhr fand auf dem Neroberg eine kurze Gedächtnisfeier am Gefallenendenkmal des Füsilier-Regiments von Gersdorff (Kurhess. Nr. 80) statt. Zuerst legte dort Major von Bierbrauer in treuer, dankbarer Erinnerung einen prächtigen Kranz mit rot-weißer Schleife und der Aufschrift „Verband der Angehörigen des ehemaligen Füsilier-Regiments von Gersdorff (Kurhess. Nr. 80) und seiner Kriegstruppenteile“ nieder. Darauf dankte Exzellenz von Müller allen Erschienenen für

tor Anacker, nicht Annacker, wie der Vorschlag irrtümlich schreibt. Die Klammer in der ersten Zeile der Nachschrift soll lauten: (Wahlordnung § 19, Nr. 8).

— **Katholische kirchliche Nachrichten.** Zum 1. März ist Kaplan Ferdinand Kirchich von Wiesbaden (Dreifaltigkeit) als Subregens an das Priesterseminar in Limburg, das am 31. März eröffnet werden soll, berufen. An seine Stelle tritt Kaplan Fazel von Bad Ems. Ferner werden mit dem gleichen Termin veretzt: Kaplan Brandenburger von Alerbachstein nach Bad Ems, Kaplan Sabnappel von Schloßborn nach Niederlahnstein und Kaplan Braun (Wiesbaden-Biebrich) nach Kallstadt, sowie Kaplan Bräuning von Hahnburg nach Homburg-Rirdorf, wo Kaplan Summ translatiohalber beurlaubt wird.

— **Gerichtspersonalien.** Zum Gerichtsassessor ernannt wurde der Referendar Dr. Otto Loepfer im Bezirk des Oberlandesgerichts Frankfurt a. M.

— **Aus der Preussischen Wohlfahrtsverwaltung.** Veretzt wurde Oberregierungs- und Obermedizinalrat Dr. Zille von Minden nach Wiesbaden.

— **50jähriges Arbeitsjubiläum.** Am 1. März waren es 50 Jahre, daß Herr Karl Geske bei der Fa. Gebr. Betmeda beschäftigt ist.

— **Silberne Hochzeit feiern** am 3. März Anstreicher Karl Otto und Frau Elisabeth, geb. Wagenbach, Marktstraße 13; die Eheleute Karl Faust und Frau, geb. Petermann, Delenenstraße 15; die Eheleute Heizer Paul Spindler und Frau Pauline, geb. Gensler, Niederwaldstraße 4; am 4. März die Eheleute Lokomotivführer Julius Dienebach, A. Kronsstraße 9.

die Teilnahme an der Feier. Auch er legte einen Kranz nieder. Die Vertreter der einzelnen Kriegs- und Tochterformationen schmückten die acht Gedenksteine mit Kränzen. Von der Stadt Wiesbaden wurde ein Kranz, ebenso wie am Kriegerdankmal niedergelegt. Abends brannten Fackeln am Ehrenmal.

### Auch der Stahlhelm

hielt seine Gedächtnisfeier am Ehrenmal der 80er ab. Der Ortsgruppenführer Kamerad Sten gedachte der gefallenen Kameraden, die ihr Bestes dem Vaterland opferten, und gelobte ihnen Treue im Kampfe um die Wiederrückung der Freiheit des deutschen Volkes. Der Ortsgruppenführer legte hierauf als äußeres Symbol des treuen Gedenkens einen Kranz nieder.

### In Biebrich

fand unter überaus großer Beteiligung der Bevölkerung gestern nachmittags auf dem Ehrenfriedhof die Gedächtnisfeier statt. Fast sämtliche hiesigen Vereine waren durch Abordnungen vertreten. Nach einem Musik- und Gesangsvortrag der vereinigten Biebricher Sänger, hielt Pfarrer Albert die Gedenkrede. Im Namen von 45 Vereinen legte Kolonnenführer Lange von der Freiwilligen Sanitätskolonne am Ehrenmal einen prächtigen Vorbeerkranz nieder. Mit dem Liede „Ich halt' einen Kameraden“ fand die eindrucksvolle Gedächtnisfeier ihren Abschluß.

### In Schierstein

hatten am Sonntagnachmittag aus Anlaß der zu Ehren der Gefallenen veranstalteten Gedächtnisfeier sämtliche hiesige Vereine und zahlreiche Einwohner vor der Gedenktafel auf dem Ehrenfriedhof versammelt. Nachdem verschiedene Trauergesänge gesungen bzw. gespielt worden waren, ergriff der Vorsitzende des Reichsbundes der Kriegsgeschädigten das Wort zu einer kurzen Ansprache. Unauslöschlicher Dank für alle Zeiten gebührt den toten Helden, und das aufrichtige Bestreben, sich ihrer würdig zu zeigen. Es erfolgte die Kranzniederlegung der Stadt Wiesbaden und des Vereins der Kriegsgeschädigten.

### In Sonnenberg

wurde die Trauerfeier unter dem Geläute der Gloden der beiden Kirchen und dem Choral: „Jesu, meine Zuversicht“, auf dem hiesigen Ehrenfriedhof eingeleitet. Die vereinigten Männerchöre „Concordia“ und „Gemütslichkeit“ sangen unter der Leitung des Chordirektors Simons Totengedächtnis. Die Gedächtnisrede hielt Pfarrer Pabst. Der Bläserchor spielte das Lied vom guten Kameraden, wobei sich die Fahnen am Ehrenmal senkten. Anschließend legte der Vorsitzende des Krieger- und Militärvereins, Wilhelm Zuber, im Namen der Ortsvereine einen Kranz nieder, und wies in seiner Ansprache besonders auf den gemeinsamen Wert des Volksbundes Deutscher Kriegsgräberfürsorge, E. V. hin. Die Sammlung am Ausgang des Friedhofs ergab die stattliche Summe von 124 M., die auf das Postkontokonto des Volksbundes eingezahlt wurde.

### In Bierstadt

Bei der erhebenden Gedächtnisfeier im Volkstrauertag auf dem Ehrenfriedhof beteiligten sich der hiesige Musikverein, der Evangel. Kirchenchor und der Krieger- und Militärverein. Leher Dietrich hielt die Gedächtnisrede und legte einen Kranz nieder. Auch der Vorsitzende der Kriegsgeschädigten und Kriegshinterbliebenen, Laub (Wiesbaden), legte einen Kranz nieder.

### In Kloppenheim

wurde die Trauerfeier mit dem gemeinsam gesungenen Lied: „Eines wünsch' ich mir vor allem anderen“ eingeleitet. Seiner Gedenkrede legte Pfarrer Cunt den Text aus dem Evangelium Johannes 11. Kapitel, Vers 16: „Laßt uns mitziehen, daß wir mit ihm sterben“ zugrunde. Die Bedeutung des Volkstrauertages sei, daß sämtliche Volksgenossen sich als zusammengeschlossen fühlten. Politische Bestrebungen, konfessionelle Gegensätze, Haß und Streit mühten angesichts der Bedeutung des Tages in den Hintergrund treten. Umrahmt wurde die Trauerfeier durch Chorporgänge des Männergesangsvereins Kloppenheim und des Männergesangsvereins Biebrich. Anschließend an die Trauerfeier begaben sich die Ortsvereine nach dem Ehrenmal an der Linde. Pfarrer Cunt gedachte in kurzen Worten hier nochmals derer, deren Namen in dem Ehrenmal eingegraben sind. Außer dem Krieger- und Militärverein, der am Ehrenmal einen Kranz niederlegte, ließ auch der Magistrat der Stadt Wiesbaden einen Kranz niederlegen.

### In Schloß.

Die Vereine Schloß beteiligten sich mit Fahnen- und Aktvirkte der Gesangsverein „Frohinn“ durch den Vortrag eines Chores mit „Unser Ehrenfriedhof wartet allerdings noch auf eine würdige Einfridigung. Es war gewiss zu beklagen, daß die Einwohner unseres Stadtteils die Kosten zur Errichtung des Ehrenmals selbst aufgebracht haben. Sehr wünschenswert wäre es nun, wenn die Stadtverwaltung den gewiß geringen Betrag für eine pietätvolle Einfridigung unseres Ehrenmals bereitstellen würde.

— **Dienstjubiläum.** Am 1. März waren es 25 Jahre, seitdem Fräulein Emma Stoodt aus Selters (Westerwald) im Hause Ruirhead, Kapellenstraße 66, in Diensten steht. — Frau Susanne Bauer feierte am 1. März ihr 25jähriges Dienstjubiläum als Aufwartefrau in Diensten des Klubs von Wiesbaden.

— **Feuerwehrjubiläum.** Oberfeuerwehrmann Benz bezieht heute sein 25jähriges Dienstjubiläum. In einer kleiner Feier, die heute Vormittag in den Räumen der Wehr stattfand, überreichte Brandinspektor Dieck den Jubilar eine goldene Uhr, die ihm von seinen Kollegen gestiftet worden war.

— **Nassauischer Verein für ländliche Wohlfahrts- und Heimatpflege.** Die diesjährige Hauptversammlung des Nassauischen Vereins für ländliche Wohlfahrts- und Heimatpflege findet am Mittwoch, 25. März, nachmittags 2½ Uhr in Niederlahnstein im „Hotel Beder“ statt. Die Tagesordnung sieht u. a. vor: den Jahresbericht des Vereins über seine vielseitige Tätigkeit und einen Bericht über die Entwicklung der Vereinszeitung „Nassauische Blätter“. Nach Erledigung des geschäftlichen Teiles hält der bekannte Heimatforscher Fritz Ullius aus Friedland einen Vortrag über „Nassauisches Landvolk und Volkskunde“. Den Abschluß der Tagung wird ein Filmvortrag bilden: „Mit der Filmkamera durch Heimat und Fremde“, der interessante Aufnahmen des Geschäftsführers des Vereins, Regierungsrat Berthge in Niederlahnstein, bringen wird. Trend ein Eintrittsgeld wird in keiner Form erhoben.

— **Der Vierte Deutsche Naturschutztag** findet vom 8. bis 12. April 1931 in Berlin im großen Sitzungssaal des Reichstages Abgeordnetenhauses statt. Er ist zeitlich mit



der 25-Jahr-Feier der Staatlichen Stelle für Naturschutzpflege in Preußen verbunden und wird sich neben einigen speziellen Fragen des Naturschutzes, insbesondere des Vulkanismus, vornehmlich den immer dringender werdenden Problemen der Landesplanung und Landschaftsgestaltung widmen. Mit der Veranstaltung ist eine Naturschutzausstellung in den Funtallen verbunden. Anfragen sind an die Geschäftsstelle der Staatlichen Stelle für Naturschutzpflege in Preußen, Berlin-Schöneberg, Grunewaldstraße 6/7, zu richten.

### Wiesbaden-Biedrich.

Der rapid steigende Wasserstand des Rheines lockte gestern viele Menschen an das diesige Rheinufer und in den Nachmittagstunden herrschte im Schlosspark und am Rhein lebhafter Verkehr. Das Wasser hatte über Nacht eine schmutzige Farbe erhalten und brachte viel Unrat zu Land. Den ganzen Tag über wuchs das Wasser und der Pegel zeigte heute früh 7 Uhr bereits 3,12 Meter an, die Zunahme von Samstag bis heute beträgt 1,80 Meter.

Gestern nachmittag 3/4 Uhr wurde ein in der Wiesbadener Straße Richtung Rheinufer fahrender Personenwagen an der Straßentrennung Burggasse-Gartenstraße von einem aus der Burggasse kommenden Personenwagen angefahren und dabei erheblich beschädigt. Personen sind nicht zu Schaden gekommen.

In der Rheinbrücke kam am Samstagmittag der 33 Jahre alte Arbeiter Joseph Bauer aus Dohheim mit der rechten Hand in eine Maschine. Dabei wurden ihm zwei Finger fast völlig abgeschnitten und die anderen drei verletzt. Das Biedricher Sanitätsauto brachte den Verwundeten um 11,48 Uhr ins Paulinenstift nach Wiesbaden.

### Wiesbaden-Schierstein.

Am 3. d. M. begeht der Privatier Heinrich Haus in ungewöhnlicher Frische und Gesundheit seinen 81. Geburtstag. Herr Haus stand ein Menschenalter hindurch in Diensten der Firma Söhnlein und ist einer von den wenigen noch lebenden Kriegsveteranen der Jahre 1870/71.

### Wiesbaden-Rambach.

#### Hochwasser überflutet Straßen und Keller.

Durch das schnell eingetretene Tauwetter, verbunden mit den erheblichen Regenfällen der letzten Tage führte der Rambach am Samstag starker Hochwasser. Die Wassermengen wurden noch verstärkt durch den sogenannten Borsgraben, der das Wasser aus der Nautoder Gegend in einen unterirdischen Kanal ableitet. Durch die Verstopfung des Kanals, die inzwischen beseitigt werden konnte, vereinigte sich das Wasser mit dem Rambach, wodurch vor allem die Oberstraße in Rambach in Mitleidenschaft gezogen wurde. Ober- und Unterstraße waren in kurzer Zeit überschwemmt. Das Wasser erreichte an dem Hause der Dekamme Oblesmacher, das immer am härtesten mitgenommen wird, 30 Zentimeter Höhe. Natürlich wurden die Keller unter Wasser gesetzt. Notstandsarbeiter werden mit der Anbringung von Schutzvorrichtungen beschäftigt. Es wurden Notstege gebaut, die auch heute noch stehen, nachdem das Wasser sich bereits wieder verlaufen hat. Die Straße ist dadurch noch gesperrt.

### Wiesbaden-Vierstadt.

#### Jahreshauptversammlung des Junglandbundes Wiesbaden.

Der Junglandbund Wiesbaden hielt am Sonntagmittag seine jährliche Jahreshauptversammlung bei sehr harter Beteiligung im Gasthaus „Zum Adler“ hier ab. Der Vorsitzende Theo Schneider begrüßte die zahlreiche Erscheinung, darunter den Führer für Nassau, Herrn Meß, Rittmeister Schrewe, Dr. Bül von der Landwirtschaftskammer u. a. Bei seinen Ausführungen beleuchtete er die Rheinlandschiffahrt als Lichtpunkt am politischen Horizont, bedauerte aber die Bestrebungen, die innerhalb von einzelnen Ortsgruppen sich geltend machen, und auf die Lösung der landlichen Reitergruppen vom Junglandbund hinauszuziehen. Der Zusammengehörigkeitswille mit aufbauender Zukunftsbildung müsse sich immer mehr durchsetzen. Der Geschäftsführer Dr. Bül gab den zufriedenstellenden Rechenbericht. Es wurde die Satzungsänderung für den Junglandbund und Reiterbund beraten, über die eine Einigung stattfand. Auch die Satzungen der Bundesverfassung des Junglandbundes Nassau und die der nassauischen landlichen Reit- und Fahrverbände wurden aufgegeben. Die Wahlen ergaben nachstehendes Resultat: 1. Vorsitzender: Theo Schneider (Biedrich); 2. Vorsitzender: Stemmler (Erbenheim); Geschäftsführer: Dr. Bül; Kreisreitmeister: Rittmeister Schrewe (Wiesbaden); ferner gehörten dem Vorstand an die Jungbauern Vöhrhöfer (Weilbach), Schneider (Kloppenheim), A. Emmel (Vierstadt); Beisitzer sind: Staufenberger (Erbenheim), Weißbächer (Hochheim), Kleib (Dohheim). Als außerordentliche Mitglieder des Reiterausschusses gelten die drei Hilfseisler, die einen Reit- und Fahrkursus in Göttingen absolviert haben. Es fand dies Bed (Kloppenheim), Schäfer (Biedrich) und Müller (Hochheim). Es wurde beschlossen, daß 10 Prozent des Reingewinns aller sportlichen Veranstaltungen an die Geschäftsführung abzuliefern sind. Es fand folgende Veranstaltungen als Sommerarbeit geplant: Zu Pfingsten Reit- und Fahrturnier auf der Rennbahn. Die Erbenheimer Gruppe bereitet das Reitturnier am 8. Mai auf der Rennbahn vor. Am 12. Juni Turnier zu Soden. Das Reiterabzeichen soll nur innerhalb des Verbandes Nassau ertreten werden. Alle Vereinsveranstaltungen müssen innerhalb 4 Wochen vorher dem Kreis gemeldet werden. Es folgte dann der Vortrag des Verbandsführers Meß (Karsdorf) über „Die Aufgaben der Reiter- und Junglandbundes-Ortsgruppen“, der sehr interessant war und allgemeiner Beifall fand. Nachdem noch der Vorsitzende und Landwirt W. Stiehl ihren Dank dem Redner ausgesprochen hatten, konnten die Verhandlungen geschlossen werden.

### Wiesbaden-Erbenheim.

Den zweiten Eiernabend hielt der Turnverein 1846 (Deutsche Turnerschaft) am Samstag im „Frankfurter Hof“ ab. Der große Saal und die Tribünen waren überfüllt, als kurz nach 8 Uhr etwa 100 Schüler und Schülerinnen unter den Händen eines Musikstreiches eintraten. Während bisher nur Kinder vom 9. Lebensjahr aufwärts zugelassen waren, ist seit Beginn dieses Jahres der Turnbetrieb auf Kinder vom 6. Lebensjahr an ausgedehnt worden. Der 1. Vorsitzende des Vereins, Landesoberwegemeister Wilhelm Feitz, begrüßte die Gäste und die Ehrengäste und wies in einigen markanten Worten auf die Bedeutung der Turnerei für die Jugend und für das ganze deutsche Volk hin. Dann sprach Lehrer Fritz Herder, der Wanderwart des Vereins, über das Jugendwandern. Den Schluss bildete ein Märchenpiel. Eingestreut in die turnerischen Vorführungen waren musikalische Darbietungen des hiesigen Orchestervereins, der, vor einigen Wochen ins Leben gerufen, zum erstenmal vor der Öffentlichkeit trat.

## Die Frauensteiner Passionsspiele.



Kreuztod.



Auferstehung.

### Musik- und Vortragsabende.

\* Das Musikseminar Elisabeth Gähnel hatte am Sonntag zu einer kleinen Morgenfeier eingeladen. Im Anschluß an den Vortrag der Mozartischen Klavierkonzerte in C-Dur (Köchel 545) sprach der junge Wiesbadener Musikhistoriker Ernst Paaf über „Musikalische Linien und Flächen in Mozarts Klavierkonzerten“. Wie das Thema erwarten ließ, handelte es sich um eine für manche Zuhörer vielleicht etwas strapaziöse Doctour in die Eisregionen der Theorie. Paaf machte den verdienstvollen Versuch, die innere Struktur und Gesetzmäßigkeit eines Werkes darzulegen, das ihm wegen der geradlinigen Schlichtheit seiner Proportionen für seine pädagogischen Zwecke besonders geeignet erschien. Es ist die schon erwähnte „Sonate facile“, die Mozart für einen Schüler geschrieben hat. An Hand von arabischen Darstellungen wurde zunächst der schematische Aufbau gezeigt. Thema und Seitenthema werden als gelbe Quadrate, als architektonische, stabile Gebilde aufgezichnet, während die labilen, in Fluss befindlichen Durchführungsteile als blaue wellige Formationen erschienen. Von den drei Sätzen der Sonate läßt sich der erste als Exposition, der zweite als Lied, der dritte als Rondo auffassen. Der Vortragende ging sodann auf die Größenverhältnisse ein und brachte sie auf mathematische Formeln. Er rechnete die auf die Themen und auf die Verbindungsgruppen fallenden Takte zusammen und stellte eine verblüffende Übereinstimmung der drei Sätze fest. Dann konstruierte er die harmonischen Grundlagen und zeigte, wie Thema, Seitenthema und Verarbeitung auf verschiedenen Akkordstufen gelagert sind. Im Gegensatz zur rhythmischen Bewegung steht die komplexe Bewegung der Begleitung in Sechsteln, Achtern und Sechzehnsteln, die Paaf als „Bewegungslinien“ bezeichnete. Von ihnen unterschied er die eigentlichen Kurven der Themen, die „musikalische Linie“, und brachte interessante Parallelen zu Bach, Beethoven und Schubert. Er betonte das Verstandesmäßige im Schaffensprozeß und lebte die „sensualistische“ Auffassung ziemlich energisch ab. Wenn er dabei einen leichten Feuilletonismus im Auge hatte, so kann man ihm beipflichten. Aber solche musikalischen Dispositionen bringen uns doch die unwägbaren Werte nicht näher. Selbst hat einmal die Musik bezeichnet als „das Vergnügen der Seele, welche zählt, ohne zu wissen, daß sie zählt“. Mir scheint bei diesem Ausdruck das „ohne zu wissen“ wesentlich zu sein als das Zählen. Rein verstandesmäßig betrachtet ist Musik nichts als Erzeugung von Schallwellen. Wenn ich überhaupt von Themen oder Variationen rede, so bin ich schon dem Teufel des „Sensualismus“ verfallen. Jedenfalls bot der Vortrag reichliche Anregung, zumal er sich in einer kläffigen Diktion bewegte. — Einen reinen Genuß gewährte der Vortrag der erwähnten Sonate und einer zweiten in G-Dur durch Elisabeth Gähnel's vollendete Musikalität, und eine unantastbare, perlende Gräuflichkeit einten sich mit durchsichtiger Klarheit der Auffassung. So und nicht anders, objektiv und doch mit verbaltener Wärme, muß ein Klassiker gespielt werden.

\* Der deutsche und österreichische Alpenverein, Sektion Wiesbaden, veranstaltete Samstagabend 8 Uhr im Vortragsaal des Museums unter Vorsitz von Oberst Wempe bei außerordentlich starker Zuhörerschaft einen allgemein aufgenommenen Vortragsabend. Generalmajor von Lerch (Wien), bekannt als alter österreichischer Kaiserjäger, hervorragender Generalstabsoffizier und Truppenführer, sprach in seinem anheimelnden Dialekt und von Humor und Schlagfertigkeit durchwühlter Frische über das Thema: „Hochalpine Leistung auf Gletschern und Dolomiten während des Weltkrieges“. Der Redner begann mit einer anschaulich einführenden Schilderung von der Art des Hochgebirgskrieges, wie ihn die braven Kaiserjäger, Tirols mutige Bergsteiger und Schnee- und Schuttläufer, und hernach mit ihnen verbunden das deutsche Alpenkorps zum Schutze der Heimat gegen die anstürmenden Italiener unter Gefahren, Entbehrungen und fast über-

menschlichen Anstrengungen Jahre lang in Schnee und Eis auf Höhen über 3000 Meter führen mußten. Im Bilde wurden dann auf tief verschneiten Höhen hoch über den in der Tiefe liegenden Tälern oft angelehnt anschwirbelnden Felswände oder Berggründen, die Soldaten auf den verschneiten Plätzen, wohin hinaufzukommen und das Kriegsmaterial hinaufzuschaffen ausdauernde sportliche Leistungen verursachte, vorgeführt. Der Unterschied zwischen dem alpinen Bergsteigen im Frieden und Kriege, wenngleich beide Male höchste Kaltblütigkeit und Willenskraft erforderlich, wurde recht deutlich und ließ die gewaltigen Leistungen im Kriege voll zur Geltung kommen. So zwischen Gletschern und Dolomitenspitzen zu hausen, als ob das Beruf wäre, der es für manche bei der Länge der Zeit der Verteidigung wurde, verlangte eine willige und handhafte Hingabe an dieses abgeschlossene Leben, wo neben dem toten Schweigen der kalten Natur nur die Wärme echter Menschlichkeit und Kameradschaft dem gefährlichen Dasein einen samen Inhalt gab. In solcher Gefahrenzone hoch oben in den freien Lagen des unerbittlichen Zwangs zur strengsten Selbstbeherrschung mußten sich Charaktere bilden von leistungsvoller Ausprägung und Geschlossenheit, eine Schule des Willens von bewundernswerter Kraft und Stärke. So bot der Vortrag neben dem anschaulichen Einblick in den Gebirgskrieg zugleich eine Wanderung in die geistigen Höhenlagen eines mitleidenden Patriotismus, der über aller Parteilichkeit und Hader steht.

\* Ein nassauisches Heimatspiel. Durch die Nassauische Heimatpflegegruppe, Wiesbaden-Rambach, kam ein neues Volksstück des schon bestens bekannten Heimatdichters Willy Heuser: „Der letzte Barde“, im Saal des Rath. Gesellenhauses zur Ausführung. Auch hier war wieder die früher schon anerkannte, frischsuppende Art der Gestaltung festzustellen, die Urwüchsigkeit und Bodenständigkeit der handelnden Personen, der natürlich schlichte, Ernst und Humor geschickt verbindende Aufbau des Stüekes. Besonderes Interesse aber weckte diesmal die Figur des Titelhelden, denn der „letzte Barde“ ist kein anderer, als der ältere Wiesbadener wohl noch erinnerliche Philipp Reim von Diedenbergen, ein alt-nassauisches Original, Poet und Straßenlänger. Die Anekdoten, die von ihm und seiner Frau Elisabeth als dem so gar herzlich anerkannten Bardepaar Alt-nassaus im Schwange sind, hat Heuser humorvoll in die Handlung einbezogen, als prächtig vollstättige Typen bringt er die beiden auf die Bühne. Sie fungieren nebenbei als gute Engel eines jungen Liebespaares, zu dessen Vereinigung gegen den Willen des hartnäckigen Vaters schließlich noch Herrgott Adol persönlich, von seinen Landeskindern bejubelt, auf den Brettern erscheint. Die Aufführung zeigte unter Leitung des Verfassers schönes mimisches und darstellerisches Können, man spürte, daß alle Mitwirkenden mit reicher Lust und Liebe bei der Sache waren. Heuser selbst charakterisierte eindringlich den gäh-verstimmten Lohmüller, neben ihm wühlte besonders das Bardepaar (Minna Serbe und Heini Deibeder) zu gefallen. Die eingestreuten Lieder fanden durch Heinz Ehrhard-Wiesbaden vollstimmlich ansprechende, einprägsame Vertonung. Der Abend, dem man eine Wiederholung wünschen möchte, war für Dichter, Komponist und Ausführende ein durch dankbaren Beifall unterstützter Erfolg.

### Vorberichte

#### über Vorträge, Kunst und Verwandtes.

\* Staatstheater. Heute Montag geht die Komödie „Flachsman als Erzieher“ in neuer Einstudierung in Szene. Das Werk gelangt damit gleichzeitig zum 50. Male zur Aufführung. — Im Kleinen Haus wird für kommenden Freitag ein neuer Tanzabend des Staatstheaterballetts vorbereitet, den Ritta Kofft aus einer großen Zahl von neuen Ensembles und Einzelnummern aufgestellt und einstudiert hat.







**Ufa**

**Morgen**  
Dienstag u. Mittwoch  
Auf 1000 fachen Wunsch nochmals

**2 Jugend-Nachmittage**  
von 1/3—1/4 Uhr (Einlaß 1/2 Uhr)  
Mit dem lustigsten aller Micky-Programmen.

**6 Micky-Filme:**  
Micky wird Soldat  
Micky als Jazzkönig  
Micky als fahrender Sänger  
Micky als Pampasreiter  
Micky in „Höllenzauber“  
Micky in „Mondscheinsonate“  
und dazu: das köstliche Tonfilm-Lustspiel **Lupino Lane** in

**„Matrosenstreiche“**

Alles lacht u. jubelt - dies Programm ist der Gipfelpunkt allen Humors!

Zumal bei den niedrigsten Eintrittspreisen  
Jugendliche: 30, 50, 75 S. u. 1. A. (Logen)  
Erwachsene: 75 S., 1.15 u. 2. A. (Logen)  
Es ladet hierzu ein der

**Ufa-Palast**

Wilhelmstr. 36 und Marktplatz 9

**Wiener Apfel- u. Kirschstrudel**

**Café Bossong**

Bäckerei — Kirchg. am Eck. — Conditorei

**Felix Bressart**, der unverbüßliche Komiker, hat seine „Drei Tage Mittelarrest“ abgebußt und erscheint jetzt mit einem ganzen Gesangsverein in „besserer“ Gesellschaft. Den Rekrutenrock hat er ausgezogen und ihn mit dem respektablen Gewand des Bankdieners Hasel vertauscht. Daß er natürlich die „rechte“ Hand des Herrn Generaldirektors **Hermann Thimig** ist, versteht sich von selbst. Wie er die Sache mit **Renate Müller**, deren trübseligen Privatsekretärs, „finger“ wird ihm keiner so



schnell nachmachen können. Jedenfalls ist daraus ein **Tonfilmlustspiel** entstanden, wie es nicht anders sein kann.

## Die Privatsekretärin

Ein Tonfilm d. Greenbaum-Emelka-Produktion  
**Wilhelm Thiele**, der Regisseur von „Drei von der Tankstelle“, führt Regie, und der Komponist von „Victoria und ihr Husar“ **Paul Abraham**, hat die Schlagermusik komponiert.

Täglich

**Thalia-Tonfilm-Theater**

4 Uhr 6 1/4 Uhr 8 1/2 Uhr

**Walhalla**

**„Die Försterchrissi“**

mit **JRENE EISINGER** (Staatsoper Berlin)  
zu sehen und zu hören ist ein musikalischer  
Hochgenuß / **Oscar Karlweiß**, **Adele Sand-  
rock** / **Tibor von Halmay**.

Auf der Bühne:  
Die Tänzerin und der Jongleur.  
Das interessante Beiprogramm

**DIE LETZTEN TAGE!**

**THEATER**

Beginn 4, 6.15, 8.30 Uhr

## Das erfolgreiche Musterprogramm des Ufa-Palastes

bietet in dieser Woche

1. **Bärenjagd in den Karpathen**  
ein herrlicher Ton-Expeditionsfilm.
2. **Matrosenstreiche mit Lupino Lane**  
das tollste Tonfilm-Lustspiel.
3. **Ufa-Tonwoche Nr. 25**  
hochaktuell.
4. **Lilian Harvey u. Willi Fritsch**  
im Ufa-Tongroßfilm

## Einbrecher

Eine musikalische Ehekomödie mit  
**Heinz Rühmann, Ralph Arth. Roberts**  
u. a. m.

4 Tonfilmperlen in einem Programm

Beginn wochentags 4, 6.15 und 8.30 Uhr.

## VARIÉTÉ

Groß-Wiesbaden | Dohheimer Str. 19 | Telefon 28901

1.-15. März  
Der große Erfolg!  
Das  
**JO-TELLO-Ballett**

mit  
**Gebr. Willuhn**

Wintergarten Berlin  
und  
10 weiteren Sensationen

Anfang  
8 1/2 Uhr.

Kleine Eintrittspreise: 0.60, 1.00, 1.50 und 2.00 Mk.

**Morgen Dienstag:**  
**Großes Wurfessen**  
im „Alten Römer“  
Dohheimer Straße 22

**Miegelsuppe:**  
Bratwurst m. Kraut u. Bäse 1.10  
Leberwurst, Blutwurst und  
Preßkopf mit Kartoffelsalat 1.10  
Reudorf. Orig.-Abf. Wingerwein  
im Ausschank . . . Glas 0.55

## OREST

Café-Restaurant  
Künstler-Spiele

## Eine Sensation

ist das

**neue Programm**

Jeder muß im

dieses Programm

gesehen und gehört haben!

**7 Attraktionen!**

**OREST**

## Nie wiederkehrende Gelegenheit!

Heberichs  
in Schm. und Braun, für  
Damen, Herren u. Kinder,  
solange Vorrat, bekannte  
Karten weit unter Preis

**Neugasse 22**  
Part. 1. St. 403

Elektr.

**Staubsauger**

(alle Systeme)

monatlich Mk. 10.—

Reparaturen billigst.

**Georg Leffler**

Elektr. Hausgeräte

Rheinstr. 77 Tel. 24453

**Bekanntmachung.**

Unter Bezugnahme auf  
§ 53 der Polizeiverord-  
nung betr. die Schorn-  
steine und Feuerstätten  
vom 20. Juli 1903 wird  
hierdurch bestimmt, daß  
der Schornsteinfeger am  
Tage vor der beabsichtig-  
ten Schornsteinreinigung  
dem Hauseigentümer be-  
sonders in der bevor-  
stehenden Reinigung der  
Schornsteine mündlich od.  
schriftlich Anzeige zu  
machen hat. Der Haus-  
eigentümer bzw. dessen  
Verwalter hat absondern  
dafür Sorge zu tragen,  
daß die Bewohner des  
Hauses von der bevor-  
stehenden Reinigung der  
Schornsteine rechtzeitig  
Kenntnis erhalten. Dem  
Schornsteinfeger wird fer-  
ner zur Willkür gemacht,  
vor Beginn der Reinigung  
der Schornsteine den Ein-  
wohnern des Hauses so-  
weit dies möglich, ent-  
sprechend Mitteilung zu  
machen.

Mit der Veröffent-  
lichung dieser Bekannt-  
machung tritt die Be-  
kannmachung vom 4. Fe-  
bruar 1928 außer Kraft.  
Die Polizeiverwaltung:  
GdA. Kreisheim.

**Bekanntmachung.**

betr. Beseitigung  
der Straßen.

Die Untugend, Papier-  
fetzen, wie Einwickel-  
papier, Straßenbahnfahr-  
scheine und Flugblätter,  
Obertische, Plättchen u.  
auf der Straße wegwur-  
fen, hat in letzter Zeit  
überhand genommen. Be-  
sonders in der Nähe von  
Straßenbahnhaltestellen u.  
Kubanten in den An-  
lagen und Alleen herrscht  
größte Unreinlichkeit. Ab-  
gesehen von der Verun-  
staltung des Straßen-  
bildes bilden die herum-  
liegenden Abfälle eine erhebliche  
Gefahr für die Passanten.  
Es ist schon wiederholt  
vorgeschlagen, daß dadurch  
Verletzungen zu Fall ge-  
kommen sind und teil-  
weise erheblichen Schaden  
anrichten haben.

Es wird daher an die  
Einwohner Wiesbadens  
die dringende Mahnung  
gerichtet, keinerlei Ab-  
fälle, gleich welcher Art,  
auf die Straße und auf  
den Bürgersteig zu wer-  
fen. Zuwiderhandelnde  
werden in Zukunft auf  
Grund des § 73 der  
Straßenpolizeiverordnung  
vom 10. Oktober 1910 mit  
empfindlichen Geldstrafen  
belegt werden.

Die Polizeiverwaltung.

## Verein der Künstler und Kunstfreunde

F490

Dienstag, den 3. März 1931.  
19 1/2 Uhr im Kasino:

## Guarneri-Quartett

Schumann op. 41, Nr. 3,  
Beethoven op. 8, Tanelew op. 19.

Karten für Nichtmitglieder zu 2.50, 3.50 u. 5 Mark  
bei Moritz & Münzel, Wilhelmstr. 58, Stöppler,  
Rheinstraße 41, Schellenberg, Kirchgasse 33,  
Schottenfels, Theaterkolonnade u. a. d. Abendkasse.

Jeden Mittwoch  
**Tanz-Abend**  
Montags und Freitags  
Trainings-Abend  
**Tanzschule Bier**

## Café Odeon

Marktstr. 26

Täglich **TANZ** (neue Kapelle)

Café — Tee — Bier . . . . Mk. 0.40

Weine (alle Natur) Flasche ab Mk. 2.50

Inhaber:

Joh. Gheden

## Staatstheater Wiesbaden.

Großes Haus.

Dienstag, den 3. März 1931.

Bei aufgehobenen Stammkarten:

Tell.

Romantische Oper in vier Akten von Rossini.

Text von Etienne und Bis.

Musik. Leit.: E. Zulauf — Spielleit.: Paul Becker.  
Gehler. Alexander Kofelewicz  
Rudolph der Barbas. Heinrich Schorn  
Rudolph Tell. Adolf Hardich  
Rudolph Tell. Heinrich Böslin  
Rudolph Tell. Gottlieb Zeitdammer  
Arnold Melchior's Sohn. Eppend Raholm  
Rudolph Tell. Carl Schmitt-Walter  
Gräfin Mathilde. Danna Müller-Rudolph  
Hedwig Tell's Gattin. Billa Haas  
Gemma Tell's Sohn. Grete Reinhard  
Ein Hühner. Josef Moseler

Tänze: (Entwurf und Leitung: Rita Rott.)

1. Akt: Hochzeitsfeier, ausgef. von Claire Jourdan,  
Hedi Dähler, Elisabeth Schanz, Käte Witter, Grup-  
pentänzerinnen und Ecleninnen. — 2. Akt: Tiro-  
Springtanz, ausgef. von Claire Jourdan, Else  
Mondorf, Hedi Dähler, Elisabeth Schanz, Grup-  
pentänzerinnen und Ecleninnen.

Nach dem 1. 2. und 3. Akt längere Pausen.

Anfang 19 Uhr — Preise D — Ende gegen 22 1/2 Uhr

Mittwoch, 4. März 1931: „Zwei Krawatten“ 21. Vor-  
stellung, Stammreihe D, Anfang 19 1/2 Uhr, Ende  
gegen 22 Uhr, Preise C.

Kleines Haus.

Dienstag, den 3. März 1931.

23. Vorstellung Stammreihe 2

## Der Herr seines Herzens.

Schauspiel in drei Akten von Paul Raynal.

Deutsch von Stephan Bod.

Spielleitung: Dorst Hoffmann.

Henry Guise. Kurt Sellnid  
Simon de Béran. Maurus Vierz  
Blanc, Herzogin von Rége. Trude Wessels  
Blanc. Bertha Ritter  
Edouard, Henrys Kammerdiener. Karl Meißner  
Alfons, Stubenmädchen. Gretel Heiden

Nach dem zweiten Akt 12 Min. Pause.

Anfang 20 Uhr — Preise 5 — Ende nach 22 1/2 Uhr

Mittwoch, 4. März 1931: „König für einen Tag“

23. Vorstellung, Stammreihe 3, Anfang 20 Uhr,  
Ende gegen 22 1/2 Uhr, Preise 5.

## Rochbrunnen-Konzerte.

Dienstag, den 3. März 1931.

11 Uhr:

## Früh-Konzert

am Rochbrunnen, ausgeführt von dem städtischen  
Autorenchor, Leitung: Kammermusiker Adam Dahn.

1. Hymne und Triumphmarsch aus „Aida“ v. Verdi.
2. Ouvertüre zur Oper „Lancet“ von G. Rossini.
3. In einem türkischen Bazar, Charakterstück v. Drever.
4. Finale aus der Oper „Lohengrin“ von R. Wagner.
5. Etudiantina, Walzer von E. Walteufel.
6. Schöpfung-Marsch von E. Ziehrer.

## Ruhrhaus-Konzerte.

Dienstag, den 3. März 1931

## Abonnements-Konzerte.

Leitung: Musikdirektor Hermann Tramer.

16 Uhr:

1. Ouvertüre zur Oper „Die Abenceragen“ von  
A. Cervera.
2. a) Deutsch, b) Spanisch, c) Ungarisch v. Rossini.
3. Liebesbarcarole von E. Meyer-Beilmann.
4. Fantasie aus der Oper „Der fliegende Holländer“  
von R. Wagner.
5. Die Nacht am Rhein, Ouvertüre v. A. Klughardt.
6. Hochzeitsreigen, Walzer von B. Bilke.
7. Fantasie aus der Oper „Der Palazzo“ v. Leoncavallo

Eintrittspreis für Nichtabonnenten 1 Mark.

20 Uhr:

1. Frühlingseinsatz, Marsch von F. v. Blon.
2. Ouvertüre zur Oper „Die Großherzogin“ von  
F. v. Blon.
3. Fünftes Finale aus der Oper „Faust“ von Gounod.
4. Freut euch des Lebens, Walzer von Joh. Strauß.
5. Ouvertüre zur Oper „Der Wälschler“ v. Vorberg.
6. Sennermädchens Sonntag v. D. Bull.
7. Fantasie aus der Oper „Das Glöckchen des  
Eremiten“ von A. Reizner.

Eintrittspreis für Nichtabonnenten 1 Mark.



# Krieg mit Menschen und mit Felsen.

Der Weltkrieg in den Alpen und seine namenlosen Helden. — Gesprengte Alpengipfel als Kriegswaffe.

Von Oberleutnant a. D. Fritz Weber.

1. Fortsetzung.

(Nachdruck verboten).

## Der unbekannte Mineur.

Der Vortrieb des Stollens wurde nun mit äußerster Kraftanstrengung weitergeführt. Je acht Mann arbeiteten sechs Stunden lang in dem engen, niedrigen Gang, zwei vorn am Bohrer, die anderen dahinter in einer Reihe, um den gewonnenen Raum mit Brechstange und Spitzhau zu erweitern. Das konnte nur kriechend geschehen, denn der Stollen war bloß 1,1 Meter hoch und 0,80 Meter breit.

Vier Dynamitpatronen genügten, um das Gestein in diesem Profil zu zertrümmern. War eine Sprengung erfolgt und der Rauch mit einem Handventilator entfernt, so stürzten sich die acht Sappeure wieder in den engen Gang, füllten den Schotter in Säcke, schleppten diese nach rückwärts und setzten den Bohrer von neuem an. Keine Pause, kein Atemholen. Schweißtriefend, das ratternde, tobende Wertzeug am Bauch, mit nackten Oberkörpern und leuchtenden Lungen bestanden hier echte Helden einen unerhörten Kampf fürs Vaterland. Gab es einen Orden, der so hoch adebt, daß er seinen Träger über alle stellt, die in diesem Kriege Wunder an Tapferkeit vollbrachten, dann müßte der denen verliehen werden, die freiwillig Tag für Tag in dieser Hölle arbeiteten.

Eine Woche nach dem ersten Sprengschuß erreichte der Stollen die feindliche Stellung. Aber der Plan ging dahin, bis in die Mitte des Felskopfes zu gelangen und dann erst die Kammern anzulegen.

## Mine und Gegenmine.

Bald hörte man im Stollen das eifrige Gegenminieren der Italiener. Um sie zu täuschen, zwängte man einen Seitengang ab und ließ dort starke Ladungen ungedämpft explodieren. Gleichzeitig wurde die Kaverne erweitert und mit Holz ausgefüllt, in dem Raum eine Feldschmiede eingerichtet und die Bohrer mit möglichst viel Lärmentwicklung an Ort und Stelle geschäftet und gehärtet. Brannten die Bündeln im Hauptstollen, so warf man in den Seitengang abgesetzene Handgranaten, um das Abhören der eigentlichen Sprengstelle zu erschweren.

Der Wettlauf im Finstern wurde von Tag zu Tag, von Stunde zu Stunde aufregender. In der Stellung, bei der Feldwache, überall, wo man etwas von dem großen Angriffswert wußte, fieberten die Menschen dem Augenblick der Sprengung entgegen. Nur die künftigen Opfer der Mine, die Italiener auf dem Gipfel des Cimone, schienen nicht ernstlich daran zu glauben. Nacht für Nacht war die Besatzung der Feldwache alarmiert, standen in der Hauptstellung Reserve bereit, um einen Ausfall des Feindes abzuwehren. Aber nichts geschah. Außer einigen Patrouillengängen an den Flanken des Cimone machten die Todgeweihten keinen Versuch, das drohende Verhängnis abzuwenden. Man hörte sie mitunter singen und lachen. Auf dem Postenturm konnte man ja fast jedes lauter gesprochene Wort des Feindes hören, gegen den der Tod sich durch die Erde bohrte.

Um diese Zeit war ich einmal im Stollen, den wir gegen

den Gipfel des Monte Cimone und die italienische Stellung trieben, nur eine Viertelstunde, aber lang genug, um für Lebensdauer das Gruseln zu lernen. Neugierde trieb mich, in das kalte, feuchte Loch zu kriechen. Als ich wieder in der Kaverne stand, war ich schweißgebadet und mein Herz dröhnte wie ein Hammerwerk.

Die Vösten in der Feldwache hockten regungslos, das Gewehr in den Händen, neben sich Leuchtpistole und Handgranaten, bei der geringsten Bewegung drücken, vierzig Meter entfernt, trachten Schüsse. Oft war es nur ein verdächtiger Stein, der im sinkenden Licht einer Rakete zu leben schien und das Feuer auslöste. Sofort blühte es auch zwischen den Sandfäden drüben auf, Schlus sprühend in die Dedung oder pfiff luzzend darüber hinweg.

Am Eingang zum Kavernenlaufgraben zwei Gewehre in Raketen, daneben auf dem Boden eine graue Masse: die Schützen, der gefürchtete Tod mit dem Fährchen, zwei Salzburger, glimmende Zigaretten in der hohlen Hand. So hockten sie Nacht für Nacht, hielten auf, wenn es „lebendig“ wird und unterhalten sich leise, wenn „nir los ist“.

„Wann ist etwas los?“  
„Ich ne, gar nia mehr. Erscht warn' I springlustig drenten, aber biast is alles stad. Sie riach'n die Latzen (Gewehr)“, erlärte der eine gähnend.

## Der namenlose Held im Stollen.

In der Kaverne sind ein paar Sappeure und die zweite Besatzung für den Postenturm. Der Einstieg in den Stollen ist mit Decken verhängt, um den Lärm zu dämpfen. Dahinter der Kompressor.

Ein endloses Kriechen und Kutschen zwischen wassertriefenden Wänden, den Prellstischlauch entlang. Eine Krümmung, dann links im Schein der Taschenlampe ein schwarzgähnendes Loch, der Seitengang, von welchem aus ein zweiter Stollen vorgetrieben wird. Knatternder Lärm, schwaches, röstliches Licht: Der Vortrieb.

Ich triebe zu den Männern hin, die zehn Meter hinter der Bohrstelle den Stollen nachbauen. Sie liegen auf den Knien und schlagen mit Spitzhämmern vorspringendes Gestein von den Wänden. Und vorn im trüben Schein seiner Grubenlampe eine halbnackte Gestalt, seitlich zusammengekrümmt, den Stochbohrer in den Händen, ihn mit dem Bauch gegen stäubenden Fels drückend: einer der vielen namenlosen Helden des Krieges im Finstern.

Das Sprengloch ist fertig und wird mit zusammengepresstem Stroh verstopft. Der Held am Bohrer wendet sich um, schiebt die Drahtbrille auf die Stirn. Ein schweißnasses, verwirrtes Gesicht, zinkernde, lichtunggewohnte Augen.

Auch der Kompressor ist verstummt. Huchpause. Und da — deutlich vernehmbar, entsetzlich nahe, die Arbeit des Feindes: Taf... taf... taf... taf...

## Daneben der Tod.

Es klingt so nahe, als schlage nebenan jemand gegen eine dünne Wand. Erst glaube ich, es sei im zweiten Stollen, aber der ist ja links. Mein bestürztes Gesicht ringt dem

Sappeur vor mir ein breites Grinsen ab. Sein Zeigefinger macht das Pochen im Fels mit: „Jetzt... jetzt... jetzt...“ Er neigt sich zu mir her und sagt leise: „Die Pöls.“

Ich fühle, wie mir der Mund austrocknet.

„Die Pöls, Herr Leutnant“, wiederholte der Mann flüsternd.

„Pöls“ war ein Spitzname für Italiener.

„Wie weit?“

„Sechs Meter vielleicht. Sie seiend fleißi, die Tschinken.“

Sechs Meter! Ein paar Schritte von uns hofft der Feind genau so wie wir in einem Loch und gräbt sich heran! Arbeitet vielleicht schon an der Sprengkammer, um diesen Stollen einzubrühen und die Männer am Vortrieb lebend zu begraben!

Mir tickt das Blut in den Schläfen, rauscht im Kopf wie ein Wasserfall. Viel Grauen habe ich mitgemacht, aber das ist das Gräßlichste, was der Krieg in seinem Mantel trägt: Das Warten in diesen Huchpausen, die ratternde Arbeit im Gestein, der ratternde Stochbohrer und nebenan der lauernde Tod.

Da verstummt das Pochen. Tiefe Stille. Dann ein Scharren und Kraken, das Kräken einer Schaufel... Und wieder Schlag auf Schlag der Tod im Felsen, einsig, paukenlos: Taf... taf... taf... taf...

## Die Italiener jünden.

Schon waren die beiden Stollen an ihrem Kopfende verbunden und ein Großteil der weitverzweigten Sprengkammer ausgeschlagen, als am 17. September eine furchtbare Explosion erfolgte. Der Feind hatte eine seiner Gegenminen gesüßet und den Hauptstollen zum Einsturz gebracht. Aus dem Eingang in der Südlavene quoll Rauch und Staub, aber alle Ruhe nach den Männern, die am Vortrieb gearbeitet hatten, blieben unbeantwortet.

Die Bestürzung war groß. Wenn es den Italienern gelungen war, die Sprengkammer zu zerstören, blieb kaum ein Hoffnungsschimmer für das Gelingen des Vernichtungswerkes.

Oberleutnant Maier wurde verständigt. Er befaßte den Quarm aus dem Stollen zu pumpten und stieg dann mit zwei Begleitern ein, um den Schaden zu untersuchen. Der Gang war dicht vor der Sprengkammer eingestürzt, riesige Blöcke und Geröll füllten ihn vollständig aus.

Aber da — nabes Rufen, Scharren von innen her. Die Kameraden lebten, sie waren heil geblieben.

Fieberhaftes Arbeiten begann. Brechstangen zertrümmerten die Blöcke, Schutt wurde in Säcke gefüllt und wanderte, von Hand zu Hand, über eine lebende Kette zum Ausgang. In wenigen Viertelstunden war der Wall durchbrochen und man konnte sich mit den Verschütteten verständigen. Sie erklärten, daß keiner von ihnen verletzt sei und halfen, den Stollen freizulegen. Der Schaden erwies sich als gering. Nur zwei Meter Stollen waren eingedrückt worden.

(Fortsetzung folgt.)

Gardinen

Teppiche

Dekorationen

Kauft man bei

FRANK & MARK

Das Haus der guten Qualitäten!



Verwenden Sie nur  
Original  
„Melitta“-Kaffeefilter  
Sie erzielen bei größter Spar-  
samkeit durch staubfrei ge-  
mahl. Kaffee klares aroma-  
tisches Getränk • Preis 1.25  
Erich Stephan  
K. Burgstr. Ecke Käfnerg.

Korbmöbel am besten bei  
Heerlein.

ICH HABE DAS BÜRO MEINES VERSTORBENEN  
VATERS, DES ARCHITEKTEN H. DORR ÜBERNOMMEN

RUDOLF DORR  
REGIERUNGSBAUMEISTER  
ARCHITEKT

WIESBADEN, DEN 1. MÄRZ 1931.  
ADOLFSALLEE 45 - FERNR. 23454.

Zu halben Preisen

Crêpe de chine  
Crêpe Georgette 2  
für Kleider, Blusen, Besatz usw. .Mtr.  
Krawattenstoff-Reste 50  
zum Selbstanfertigen (Schnitte gratis)  
Rosenstrauch, Webergasse 14.

Als Fensterleder-Lieferant  
ist Stritter weit und breit bekannt.

Schwämme  
Autoleder  
Hosenträger  
Sportgürtel  
Leder-Stritter  
Kirchgasse 74. 648

Spröde aufgesprungene Haut,  
Wundsein aller Art heilt

„MEIN IDEAL“

sicher wirkende  
Edel-Creme  
Überall erhältlich.

Engros: Georg Maurer  
WIESBADEN, Dotzheimer Straße 123.



# Der Sport des Sonntags.

## Fußball.

### Süddeutsche Meisterschaft.

#### Runde der Meister.

Eintracht Frankfurt — Union Böttingen 4:1.  
Bayer München — Borussia Mönchengladbach 3:0!  
SS. Waldhof — SV. Karlsruhe 3:3.  
SS. Pirmasens — SV. Karlsruher FV ausgl.

Die erwarteten Siege, von denen das beinahe zweifelhafte Ergebnis von Bayern München besonders hervorsticht. Allerdings ist die Borussia Mönchengladbach seit dem Weggang ihres Trainers Philipp Wurm nicht mehr die schlagkräftige Mannschaft von ehemals, und tatsächlich fanden Böttinger und seine Rebenleute nicht den erwarteten Widerstand der Gäste. Wie man hört, will nunmehr auch Winkler seinen Stammverein verlassen, um angeblich bei Bayern München zu spielen. — SV. Karlsruher FV war spielfrei, da in Pirmasens die Platzverhältnisse denkbar ungünstig waren. Sie mußte daher die Frankfurter Eintracht neben dem süddeutschen Meister wieder näher an sich herankommen lassen, denn auch Eintracht war um einen Sieg über den württembergischen Meister Union Böttingen keineswegs verlegen. Mit Glück und unter Zuhilfenahme eines zugesprochenen Elfmeters rettete der SS. Karlsruhe nach wenig überzeugendem Spiel einen Punkt in Mannheim im Kampf gegen den SS. Waldhof, der sich nicht in bester Form befindet. Die Inhaberschaft dieses einen Punktes genügt aber den Karlsruhern, um sich vor Union Böttingen auf den 5. Platz zu schieben. Somit bleibt die Rangfolge in der Tabelle unverändert.

|                             |   |   |   |   |       |    |
|-----------------------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1. SV. Karlsruher FV        | 7 | 6 | 1 | — | 24:8  | 13 |
| 2. Eintracht Frankfurt      | 6 | 5 | — | 1 | 20:10 | 10 |
| 3. Bayern München           | 6 | 4 | 1 | 1 | 27:11 | 9  |
| 4. SS. Waldhof              | 7 | 3 | 1 | 3 | 17:15 | 7  |
| 5. SV. Karlsruhe            | 6 | 2 | 1 | 3 | 14:14 | 5  |
| 6. Union Böttingen          | 7 | 2 | 1 | 4 | 14:26 | 5  |
| 7. Borussia Mönchengladbach | 6 | 1 | — | 5 | 11:24 | 2  |
| 8. FK. Pirmasens            | 7 | — | 1 | 6 | 11:27 | 1  |

### Trostrunde.

#### Gruppe Nordwest:

SS. Rot-Weiß Frankfurt — VfL. Neu-Isenburg 2:3!  
VfL. Ludwigshafen — Union Niederrad 1:1.  
SS. Saarbrücken — VfL. Kettwig 3:1.  
Sportverein Wiesbaden — FC. Dax 2:1.

Das wichtigste Ereignis des gestrigen Sonntags war der verdiente Sieg des VfL. Neu-Isenburg in Frankfurt über den SS. Rot-Weiß. Durch zweifelhafte und schlagkräftiges Angriffsspiel schlugen die Gäste dreimal den internationalen Torwart Kretz, der es den Frankfurtern dank der Initiative des in den Angriff vorgeschobenen Mittelfelders Engel durch Diebel und Kraus I. gelang, im Endspiel zwei Treffer aufzuheben. Mit diesem Sieg führt der heftigste Tabellenzweite mit drei Punkten Vorsprung die Tabelle der Nordgruppe an und dürfte nunmehr auch diese Position bis zum Schluss behaupten. Natürlich profitieren die Isenburger auch von dem Unentschieden des VfL. Ludwigshafen gegen Union Niederrad, ein Punktverlust, den sich VfL. wegen seines schwachen Stürmerfeldes selbst zuschreiben hat. SS. Saarbrücken besiegte nach einem sicheren Sieg über den VfL. Kettwig den 2. Platz an Stelle von SS. Rot-Weiß, der auf den 4. Platz zurückfiel. SS. Wiesbaden sicherte sich durch einen Sieg über den FC. Dax eine solide Mittelstellung.

|                       |   |   |   |   |       |    |
|-----------------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1. VfL. Neu-Isenburg  | 8 | 6 | 2 | — | 23:8  | 14 |
| 2. FC. Saarbrücken    | 8 | 5 | 1 | 2 | 19:13 | 11 |
| 3. VfL. Ludwigshafen  | 8 | 3 | 4 | 1 | 19:13 | 10 |
| 4. Rot-Weiß Frankfurt | 8 | 4 | 2 | 2 | 18:14 | 10 |
| 5. SS. Wiesbaden      | 7 | 3 | 1 | 3 | 13:9  | 7  |
| 6. Union Niederrad    | 8 | 2 | 1 | 5 | 15:21 | 5  |
| 7. FC. Dax            | 7 | 1 | 1 | 5 | 13:28 | 3  |
| 8. VfL. Kettwig       | 8 | — | 2 | 6 | 16:29 | 2  |

### SS. Wiesbaden — FC. Dax 2:1 (2:1).

Wie ein Mensch, der sein in ihm schlummerndes Können, seine beachtlichen Kräfte noch nicht richtig einschätzen, noch weniger mit ihnen haushalten versteht, so mutet teilweise immer noch das Spiel des VfL. an. Eben noch eine ganz ausgezeichnete Aktion, die besonders schönen Kampf im Gefolge zu haben scheint, eine mutmaßliche heftige Steigerung der Handlung, eben noch ein einzigartiges Kombinationsmanöver durch ganze Reihen, das den jungen Leuten alle Ehre macht, und schon werden die feine angeknüpften Fäden zerrissen, weniger durch äußere physische Einwirkung, als einfach durch das plötzliche Aussetzen des Konzentrationsvermögens. Man wird mit der jungen, sich brav schlagenden Elf noch etwas Geduld haben müssen, ehe sie die Reife im Sinne der noch stark zu fördernden Spieltaktik befehlen hat. Rückschlüsse — ein solcher war gestern trotz des Sieges unverkennbar — werden und können nicht ausbleiben. Mit der Zahl gemeinsam geschlagener Gefechte, werden sich Schlachtfeld und mit ihr das Leistungslevel von selbst heben.

Der sich prächtig anlassende Mittelfeldler Habermann beginnt in der zweiten Spielhälfte den entscheidenden Fehler, den bei bester Laune befindlichen linken Flügel vollständig zu vernachlässigen, was sich natürlich höchst nachteilig auswirkte. Der „Zug nach rechts“ war derart unverkennbar, daß die Torer unwillkürlich ihre linke Seite beträchtlich verstärkten. Auch das Sprungvermögen Habermanns ist bei aller Reichweite für Flachbälle noch nicht genügend entwickelt, was bei den zahlreichen Kopfballduellen, die meist mit dem Sieg der kleineren Gegner endeten, in Erscheinung trat. Rühls Stürmerfeld wird wohl nie Linie und Schluß bekommen. Sein unwiderstehlicher Drang für „den Ball am Fuß“ ist zu ausgeprägt, als daß hier auf die Dauer eine entscheidende Änderung zu erwarten wäre. Von den Ersatzspielern Eberhard und Kaumann hat der Bär bereits die Ehre vor den Nachschubmannschaften länger überwinden, was man von dem Mittelfeldler noch nicht behaupten kann. Da die Schwächen gestern mehr hervortraten, als vor acht Tagen, ist es auch weiter nicht zu verwundern, daß ein so magerer Sieg herausprang, obwohl Dax längst nicht mehr die frühere Spielstärke aufweist. Wolf S. B. bekam erst nach 25 Minuten Spielbauer den ersten Ball zu halten. Aber vorne verlagte im entscheidenden Moment der Kontakt, oder aber man plazierte (namentlich in der zweiten Spielhälfte) knapp neben das Ziel. Die beiden Treffer von Eberhard und Rühl waren mehr Ausnahms- und unermutet auftauchender Situationen, wie sie in jedem Spiel eintreten, als ein planmäßiger Abwehr- und vorwärtiger Entwicklungsangriff. Das Zustandekommen dieser Erfolge wurde durch die Kern-

ität der gegnerischen Abwehr reichlich begünstigt. Vermeldbar war auch der Torer Gegenreiter in der 45. Minute, den Sieg hatte sich der SS. dank besserer Gesamtleistung redlich verdient. Bei der tadellosen Haltung beider Mannschaften hatte der Schiedsrichter Vst-Stuttgart ein leichtes Amt zu versehen.

### Gruppe Südost:

Die Stuttgarter Riders wurden von Schwaben Augsburg mit 4:2 weiter zurückgeworfen, dagegen besiegte der 1. FK. Pforzheim durch einen 6:0-Sieg über den FK. Rastatt seine führende Stellung. 1860 München hatte diesmal Mühe, um in Karlsruhe gegen Phönix einen 3:2-Sieg herauszuholen. Der 1. FK. Nürnberg kommt dagegen mehr und mehr in Fahrt. Diesmal schlug er den FK. Fürtth mit 7:0 und bleibt weiter mit im Rennen.

|                     |   |   |   |   |       |    |
|---------------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1. 1. FK. Pforzheim | 8 | 6 | 1 | 1 | 29:16 | 13 |
| 2. 1860 München     | 7 | 6 | — | 1 | 40:13 | 12 |
| 3. 1. FK. Nürnberg  | 8 | 5 | 1 | 2 | 30:9  | 11 |

Privatspiele: SS. Frankfurt errang in Freiburg gegen den dortigen FK. mit 6:3 einen weiteren Sieg. Riders Offenbach spielten in Köln gegen SV. Sals 3:3. FC. Kirchheim — Victoria Urberach 6:0; SV. Sandhofen — SV. Mundenheim 2:2; VfL. Stuttgart — Jahn Regensburg 1:1; VfL. Heilbronn — SV. Schramberg 2:4.

### Kreisliga Rhein-Main.

Hassia Bingen — SV. Rombach 2:0; SV. Kastel — SS. Opel Rüsselsheim 1:0; SS. Rostheim — Olympia Weiskau 4:0; FK. Geisenheim — SS. Gonsenheim 0:2; VfL. Weiskau — SS. Raunheim 9:2.

Mit Opel Rüsselsheim ist ein weiterer Meisterschaftsfandit aus der Liste der engeren Favoriten gestrichen worden. Die Elf unterlag nach tapferem Kampf mit dem knapsten aller Ergebnisse in Kastel gegen die SV. B., die weiter mit Hassia Bingen, die über Rombach triumphierte, im toten Rennen liegt. Allerdings haben jetzt die Kasseler die weitaus besseren Aussichten im Gegensatz zur Hassia, die noch in Rostheim und in Heilbronn, das heute den 4. Platz belegt, antreten muß. Die Siege von Rostheim und Weiskau waren zu erwarten, nicht aber der verblühend glatte Erfolg der Gonsenheimer in Geisenheim, der die Mainzer Vorstädter vorerst aus der Abstiegszone führt.

|                        |    |    |   |    |       |    |
|------------------------|----|----|---|----|-------|----|
| 1. SV. B.              | 19 | 14 | 2 | 3  | 58:22 | 30 |
| 2. Hassia Bingen       | 18 | 12 | 4 | 2  | 59:22 | 28 |
| 3. Opel Rüsselsheim    | 18 | 9  | 6 | 3  | 41:14 | 24 |
| 4. SS. Rostheim        | 18 | 9  | 6 | 3  | 43:22 | 24 |
| 5. SV. Rombach         | 20 | 11 | 1 | 8  | 39:29 | 23 |
| 6. SS. Rostheim        | 19 | 8  | 4 | 7  | 49:42 | 20 |
| 7. FK. Geisenheim      | 20 | 7  | 6 | 7  | 36:49 | 20 |
| 8. Olympia Weiskau     | 19 | 7  | 3 | 9  | 31:42 | 17 |
| 9. VfL. Weiskau        | 18 | 6  | 3 | 9  | 33:33 | 15 |
| 10. SS. Gonsenheim     | 17 | 3  | 4 | 10 | 18:33 | 10 |
| 11. VfL. 1902 Biebrich | 19 | 3  | 1 | 15 | 20:59 | 7  |
| 12. SS. Raunheim       | 19 | —  | 4 | 15 | 19:71 | 4  |

## Handball D. S. B.

### Am den D. S. B. Pokal:

Norddeutschland — Brandenburg 6:8 (2:4).  
Mitteldeutschland — Vatten 11:3 (6:2).

In der Zwischenrunde zeigten sich, wie vorausgesehen war, der Pokalverteidiger Brandenburg und Mitteldeutschland für das Endspiel am 22. März durch. Der Sieg der Berliner in Hannover war sicherer, als er aus dem Ergebnis erscheint. Sie verschafften sich gleich zu Beginn einen Vorsprung, den sie während des Kampfes stets mit einem bis zwei Toren Unterschied wahren. Die Vatten enttäuschten in Magdeburg. Sie vermochten nur in der ersten Hälfte die Partie einigermaßen offen zu halten. Nach der Pause beherrschten die Schützen vollkommen das Feld. Ob sie aber den Brandenburgern die Trophäe diesmal entreißen werden, erscheint fraglich.

### Süddeutsche Meisterschaft.

SS. Waldhof — Polizei-SS. Darmstadt 3:2 (3:1).

In anstrengendem, schönem Spiel eroberte sich der Rheingruppenermeister mit einem dritten Siege den 2. Platz in der süddeutschen Meisterschaftstabelle. Waldhof, das anfangs überlegen war, stellte durch Spengler und Anle den Sieg bis zur Pause fest. Die Polizei kamen durch Schliffer zum ersten Treffer. In der zweiten Hälfte waren sie im Nachspiel besser; vor dem Tor vermochten sie sich aber nur noch einmal durchzusetzen.

Am Main endete das Nachhütgefecht zwischen Rot-Weiß Darmstadt und SS. Frankfurt mit 3:3 (1:1) unentschieden, was für die Darmstädter einen Achtungserfolg bedeutet. Bei einer freundschaftlichen Begegnung siegte TSV. Langen dem neuen Pokalmeister der Kreisgruppe Main, VfL. Gonsenheim, mit 6:0, welcher Unterschied zwischen einem mittleren Verein der ersten Klasse und einem Ligaauswärtiger besteht.

Bei den Damen hat nun nach dem Bezirk Main-Bessen, in dem bekanntlich Eintracht Frankfurt ihren Titel erfolgreich verteidigen konnte, auch der Bezirk Rhein-Saar seinen Meister ermittelt. Es ist FK. 1908 Mannheim, der als Vertreter der Gruppe Rhein die entscheidenden Spiele gegen FK. 1902 Kreuznach, den Vertreter der Gruppe Saar, mit 1:0 und 0:0 erzielte. Als Dritten im Bunde zum Kampf um die süddeutsche Meisterschaft erwartet man als Vertreter Bayerns den 1. FK. Nürnberg. Württemberg und Baden werden sich an den Endspielen der Damen nicht beteiligen.

### Am den Rhein-Main-Pokal:

Olympia Weiskau — SS. 1919 Biebrich 1:3 (1:1).

Sicherer, als angenommen werden durfte, gewannen die Biebricher in Weiskau das Vorhütspiel der Pokalrunde. Die Rheinländer machten von ihrer überlegenen Körperkraft ausgiebig Gebrauch. Der Kampf war dementsprechend hart, wurde aber von einem guten Schiedsrichter, der den Rechtsaußen der Gastgeber noch kurz vor Schluss vom Platz schied, in den erlaubten Grenzen gehalten. Ein Strafwurf des Linksaußen brachte die Nassauer schon in den ersten Minuten in Front. Nach einer Viertelstunde kam der Gegner auf dieselbe Weise durch seinen Mittelfeldler zum Ausgleich. Unmittelbar darauf glückte dem Biebricher Mittelfeldler auf Zuspiel von rechtsaußen der zweite Treffer, dem um die Mitte der zweiten Hälfte der Rechtsaußen in schönem Alleingang einen dritten anschließen konnte. Die

Biebricher empfingen nun auf ihrem Platz Siegfried Wiesbaden zum Endspiel und zur Qualifikation für die Aufstiegsspiele zur Liga.

Gen der Jugendklasse verlor Siegfried in Mainz gegen TSV. 1905 mit 1:2 (1:2).

### Bundesmeisterschaft der Reichsbahn:

Reichsbahn-SS. Wiesbaden — Reichsbahn-SS. Mainz 7:1 (4:1).

Mit hoffnungsvollem Start eröffneten die Einheimischen die Kämpfe um die Meisterschaft ihres Verbandes. Allerdings war der erste Gegner nicht der stärkste. Dedung und Torwart der Gäste waren sogar ausgesprochen schwach. Die Wiesbader konnten sich insofern besser entfalten, als man es in der letzten Zeit von ihnen gewohnt war. Durch den jugendlichen Bach, der im Sturm vorrutschte auf halbwegs eingestiegen war, kam endlich wieder ein frischer Zug in den Angriff. Dorns Führungstreffer glichen die Mainzer bald durch ihren Halbrechten aus, ohne aber verhindern zu können, daß Dorn, Bach und Tris sie bis zum Wechsel noch dreimal schlugen. Nachdem der Wiesbadener Mittelfeldler des Feldes verwiesen worden war, verließ der größte Teil des zweiten Kampfabchnittes ausgedehnt. Erst in den Schlussminuten gelang es Ehard und Bach (2), den Sieg noch einbruchsreicher zu gestalten.

### Von den Freundschaftstreffen

Am das Hauptspiel, Sportverein Wiesbaden — FK. 1902 Kreuznach, nicht zustande. Die Hiesigen hatten wegen des schlechten Zustandes des vorgesehenen Platzes noch am Samstagabend abgefragt. Auch die Begegnung der dritten Mannschaften von Sportverein und Eintracht Wiesbaden mußte ausfallen, um die Kampfbahn an der Frankfurter Straße für das Fußballspiel gegen Dax zu schonen. Sportvereins Reserven spielten in Schierstein, wo sie gegen TSV. 1908 mit 3:1 (1:1) die Oberhand besiegten; die Schiersteiner Damen spielten gegen die zweite Elf des TSV. 1905 Mainz 0:0. Überraschend auf schlugen sich die Kanufreunde Biebrich, die in neuer Aufstellung gegen die spielstarken Reserven des Polizei-SS. ihre auf weite Flügelvorlagen umgestellte Spielweise sehr erfolgreich erprobten. Mit nicht weniger als 3:8 (2:4) unterlag die Polizei den Wasserpolitern, bei denen sich als Torhüter die Gehr. Luffen besonders auszeichneten.

Zur Stadmeisterchaft mußten wir gestern feststellen, daß uns die spielstärksten Behörden etwas zu optimistisch unterrichtet hatte. Sportverein wird nicht daran teilnehmen können, da er bereits für die nächste Zeit anderweitige Verpflichtungen in ausreichender Zahl übernommen hat. Auch die Beteiligung des dienlich zurzeit stark in Anspruch genommenen Polizei-SS. ist zweifelhaft. Hoffe die beiden führenden Wiesbadener DSB-Mannschaften läßt dem Wettbewerb allerdings kaum noch ernsthafte Bedeutung zu.

Beim Frankfurter Ballenturnier am Freitagabend endete das Schlußspiel zwischen Eintracht und TSV. trotz zweimaliger Verlängerung unentschieden 1:1. Die Turnermannschaften konnten sich nur bis zur Zwischenrunde durchsetzen. Die nächste Veranstaltung ist für 11. März vorgesehen. Dabei treffen Eintracht und TSV. abermals zusammen. Außerdem sollen dazu Sportverein Wiesbaden und Polizei-SS. Darmstadt eingeladen werden.

## Internationales Wiesbadener Tischtennis-Turnier.

### Die Ungarn siegen auf der ganzen Linie.

Nach dreitägiger Dauer fand die in jeder Hinsicht bestens vorbereitete und wohlgeleitete Turniervorstellung des Tennisclubs Blau-Weiß ihren erfolgreichen Abschluß. Wie von vornherein zu erwarten war, gingen die Ungarn als Sieger über die Runden. Zur Ehre der Unterlegenen muß jedoch eingeschaltet werden, daß diese ganzemäßig so glatten Erfolge der Magyaren oft deren schärfen Können erforderten, um eben diese Siege Wirklichkeit werden zu lassen. Natürlich blieben auch zahlreiche Überraschungen nicht aus. Unter dieselben fällt a. B. das hervorragende Abschneiden des unter dem Pseudonym „Frans“ spielenden Domburger Einzelstellers, der erst in der Vorhütrunde des Herren-Einzels durch Treffer ausgeschieden wurde. Im Allgemeinen aber hat sich wiederum gezeigt, daß Ungarn zur Zeit die stärksten Spieler stellt. Ihr altes, aber das Akrobatische grenzenlose Spiel ist und bleibt unerreicht. Besonders die deutschen Spielerinnen werden von der Ungarin, Frä. Gal, die sich erst vor 14 Tagen den deutschen Meistertitel in Seitin holte, viel gelernt haben. Bei den beiderseits vorzüglichen Leistungen lagte das zahlreich erschienene Publikum, das mit großer Anteilnahme den Kämpfen folgte, nicht mit trügerischem Beifall. Das Turnier wurde mit der Siegerehrung und Preisverteilung am Sonntagabend beschloßen. Mit Genugtuung vermerkte Rordirektor, Hofrat Dr. Rauch, die gelungene technische Durchführung seitens des Tennisclubs Blau-Weiß, für die Herr Eigenbrod verantwortlich zeichnete, und sprach bei der reichhaltigen Anerkennung der Gäste für die außerordentlich herzliche Aufnahme, die sie in Wiesbaden gefunden haben, die Hoffnung aus, daß sie bald wieder den Weg hierher finden möchten. Anschließend überreichte Herr Eigenbrod den Gästen die Klubmedaille des T. K. Blau-Weiß. Herr Direktor Merzenich, von seiner Gattin und Frau Born assistiert, nahm die ausgiebige Preisverteilung vor.

### Das Turnier-Ergebnis.

#### 1. Internationales Meisterschaft von Wiesbaden.

Herren-Einzel: Nach den Siegen von Pibler und Bessat über „Frans“ und Covats in der Vorhütunde, blieb Bessat nach einem 21:19, 21:13, 21:19-Sieg Schlußrunden-Sieger.

Damen-Einzel: In der Vorhütunde schlug Frau Pefeld Frä. Held, und Frä. Gal Frä. Genfert. In der Schlussrunde mußte Frau Pefeld mit 7:21, 16:21, 17:21 die Überlegenheit von Frä. Gal anerkennen.

Herren-Doppel: Pibler/Frans sicherten sich durch einen 21:10, 21:19, 23:21-Sieg den Schlußplatz über Bessat/Dedwig.

Gemishtes Doppel: Vier bestritten Frau Pefeld/Pibler mit 15:21, 21:10, 14:21, 21:18, 21:12 gegen Frä. Genfert/Bessat erfolgreich die Schlussrunde.

Damen-Doppel: Kampfförder Endspiel von Frä. Gal/Frau Pefeld, da Frä. Pefeld/Frä. Mayer wegen Verletzung streichen mußten.



## 2. Verbandsmeisterschaften des Tischtennis-Verbandes von Hessen u. Hessen-Rassau:

**Herren-Einzel:** Die Vorschlußrunde bestritten Schimmel und Franz erfolgreich. Letzterer gewann dann mit 21:9, 21:18, 22:20 die Meisterschaft.

**Damen-Einzel:** Das Finale gewann Frau Lefeld gegen die junge, aber sehr talentierte Spielerin Fr. Müller-Offenbach mit 21:12, 21:17, 21:15.

## 3. Die Juniorenmeisterschaft von Wiesbaden

scherte sich Schmidt vom T. A. Blau-Weiß vor u. Hartlieb-T. A. mit 21:19, 21:16, 23:21, und gewann damit gleichseitig den von Belmeister Scabados gestifteten Pokal.

## 4. B-Klasse:

**Herren-Einzel:** Hauer schlug Walter mit 21:11, 21:16 in der Endrunde.

**Damen-Einzel:** Fr. Müller gewann mit 21:16, 23:21 gegen Fr. Schmolz die Meisterschaft.

**Herren-Doppel:** Hier wurden Hauer/Walter mit einem 21:14, 18:21, 21:9-Sieg über Schäfer/ter Meer Meister dieser Klasse.

**Gemischtes Doppel:** Frau Sieger/Walter holten sich gegen das gute Paar Frau Holsappel/ter Meer mit 23:21, 22:20, 21:17 den Endsieg.

## Tennis.

### Paula von Reznicek geht nach Amerika.

Die deutsche Tennis-Spitzenpielerin Paula von Reznicek, die in der vergangenen Saison aus Gesundheitsrücksichten nicht so stark an die Öffentlichkeit wie vor Jahren getreten ist, wird, amerikanische Meldungen zufolge, in dieser Saison eine Reise nach den Vereinigten Staaten von Nordamerika unternehmen. Frau von Reznicek soll im Mai in Nordamerika einreisen und sich an mehreren Turnieren in Kalifornien beteiligen, wobei die Aussicht besteht, daß sie auf Helen Woads-Wills trifft.

## Radsport.

### Sechstagerennen in Breslau.

Der Sonntagnachmittag fand beim 7. Breslauer Sechstagerennen im Zeichen weiterer aufsteigender Jagden, in deren Verlauf es den beiden Spitzenpaaren Preuß/Reisger und Ties/Thollembeel gelang, dem Feld eine weitere Runde abzunehmen und somit ihren Vorsprung vor den übrigen Konkurrenten auf zwei Runden zu erhöhen. Ein Kundengewinn von Viennburg/Schön wurde nicht anerkannt. Der Stand war um 19 Uhr folgender: 1. Preuß/Reisger 52 R.; 2. Ties/Thollembeel 33 R.; 3. Viennburg/Schön 28 R.; 4. Thirbach/Siegel 18 R.; 5. Krüger/Funda 26 R.; 6. Negrini/Braßpenning 16 R. Drei Runden zurück: 7. van Kempen/Rieger 80 R. aufm.

## Was liefern die kommunalen Betriebe an die Stadtkämmerer ab?

Außer auf den Anteil an den Reichsteuern, die eigenen und überwiegenen Landessteuern, sind die meisten Gemeinden zur Deckung ihres Haushaltsbedarfs auf die Überschüsse angewiesen, die ihnen aus den städtischen Betrieben zufließen. Das statistische Jahrbuch deutscher Städte 1930 gibt in seiner Finanzübersicht nach den Vorschlägen für 1929 ein übersichtliches Bild darüber. Es zeigt sich, daß im Rechnungsjahre 1929 die Stadt Düsseldorf ihre Betriebe weitaus am stärksten zur Deckung des Zuschußbedarfs herangezogen hat. 31,2 Prozent des örtlichen Zuschußbedarfes wurden nämlich hier aus Überschüssen der Betriebe gedeckt. Dem stehen gegenüber Barmen mit 29,1 Prozent, Münster mit 28,4 Prozent, Köln mit 27,4 Prozent, Hannover mit 26,7 Prozent, Breslau mit 24,7 Prozent. Weit unter diesen Zahlen bleiben: Berlin mit 15,6 Prozent, Frankfurt mit 13,7 Prozent, Elberfeld mit 17,7 Prozent, Wiesbaden mit 18,1 Prozent, M. Gladbach mit 18,5 Prozent, Solingen mit 11,4 Prozent, Oberhausen mit 10,0 Prozent, Dornum mit 10,5 Prozent, Bochum mit 11,8 Prozent, Essen mit 10,9 Prozent, Dortmund mit 7,3 Prozent. Keine Industriefabrik liegen noch viel weiter mit dem Prozentfuß an der untersten Grenze. So war der Anteil des Überschusses der Betriebe an der Deckung des ordentlichen Zuschußbedarfes nur 1,1 Prozent in Castrop-Rauxel, 0,6 Prozent in Wattencheid, 2,0 Prozent in Gladbeck, 3,1 Prozent in Reddinghausen, 3,9 Prozent in Bottrop, 6,4 Prozent in Mülheim-Ruhr, 6,9 Prozent in Gelsenkirchen-Buer. Bei diesen Gemeinden ist allerdings zu berücksichtigen, daß in ihnen die gewerblichen Großverbraucher fehlen, da diese das von ihnen benötigte Gas und den elektrischen Strom in eigenen Anlagen erzeugen. Weiter müssen sich einige Gemeinden, die keine eigenen Werke besitzen, mit Einnahmen aus Finanzaufschlägen helfen.

## Neues aus aller Welt.

**Dr. Wolf aus der Haft entlassen.** Dr. Friedrich Wolf, der wegen Verstoßes gegen § 218 in Stuttgart verhaftet worden war, ist am Samstag aus der Haft entlassen worden, nachdem die Sicherheitsleistung von 10 000 M. erfolgt war.

**Überfall auf einen Bankkassenboten.** Aus Berlin wird gemeldet: Der Kassendote Otto Schulze, der am Samstagvormittag von der Reichsbank 10 000 Mark abgehoben hatte, wurde im Flur des Bankhauses, in dem er beschäftigt ist, plötzlich von drei Männern überfallen. Einer der Täter schlug ihm mit einer mit Lappen umwickelten Eisenstange auf den Kopf, der zweite bedrohte ihn mit einer Pistole und der dritte entriß dem halbbetäubten Mann die Aktentasche mit dem Geld. Die Diebstahlsfähigkeit des Schulze benutzten die Täter, um aus dem Hause zu flüchten. Die Tür schlossen sie hinter sich ab, so daß ihnen niemand folgen konnte. Die Räuber flüchteten in einer Autodroßke, die mit laufendem Motor auf sie wartete. Schulze hat eine schwere Gehirnerschütterung durch die Schläge mit der Eisenstange davongetragen. Die geraubte Aktentasche enthielt 10 000 Mark.

**Bankraub in Bozenburg.** Ein Bankraub wurde am Samstagabend in der Bankstelle der Sparkasse des medienburg-schwerinschen Amtes Dagenow in Bozenburg verübt. Zwei maskierte Räuber betraten den Kassenraum, ließen den Bankvertreter und dessen zufällig anwesende Braut hinstehen und forderten die Kassenkassette. Die Räuber schloßen sie hinter sich ab, so daß ihnen niemand folgen konnte. Die Räuber flüchteten in einer Autodroßke, die mit laufendem Motor auf sie wartete. Schulze hat eine schwere Gehirnerschütterung durch die Schläge mit der Eisenstange davongetragen. Die geraubte Aktentasche enthielt 10 000 Mark.

## Boxen.

### Südwestdeutsche Amateurbormeisterschaften des Bezirks Mainz.

Am Freitagabend kamen in Wschaffenburg die Endkämpfe des Mainbezirks der Südwestdeutschen Amateurbormer zur Durchführung. Bei recht gut besetztem Hause gab es spannende Kämpfe. Überraschend war im Schwergewicht die Niederlage des Darmstädter Trumpfhellers, der von Limbach-Frankfurt-Bodenheim schon in der ersten Runde l. o. geschlagen wurde.

### Die Kämpfe:

**Fliegengewicht:** Baum (FSB. Frankfurt) Punktsieger über Hohe (Bodenheimer T.).

**Bantamgewicht:** Anfangs der dritten Runde zwang Langmann (FSB.) den völlig arrogan geschlagenen Oblander (Sparta) zur Aufgabe.

**Federgewicht:** Killian (FSB.) knapper Punktsieger über den unsauber boxenden Kern (Sparta).

**Leichtgewicht:** Deß (1898 Darmstadt) gegen Erler (Bodenheimer T.). Der beste Kampf. Deß war in den beiden ersten Runden überlegen auf Grund der größeren Erfahrung. Erler, der jüngere Boxer, traf in der dritten Runde so gut mit Schwingern, daß Deß aufgeben mußte.

**Mittelgewicht:** Bleul (FSB.) schlug Griebien (Sparta) nach schönem Kampf in der dritten Runde l. o.

**Mittelgewicht:** Hahenberger (B. R. Wiesbaden) stand diesen sehr harten Kampf besser wie Weder (FSB.) durch und wurde knapper Punktsieger.

**Schlaggewicht:** Baumhummel (Sparta) konnte Scheidi (Wiesbaden) durch knappen Punktvorsprung nach sehr schwerem Kampf, bei dem beide Boxer zum Schluß vollkommen erschöpft waren, schlagen.

**Schlaggewicht:** Limbach (Bodenheimer T.) gegen Trumpfheller (1898 Darmstadt). Gleich in der ersten Runde heftiger Schlagwechsel. Zwei schwere Magentreffer brachten in der zweiten Minute den Darmstädter zur Strecke. Limbach l. o. Sieger.

### Europameister Gustave Roth in Liverpool siegreich.

Der bekannte belgische Europameister im Mittelgewicht Gustave Roth konnte in Liverpool über 15 Runden einen klaren Punktsieg über den Engländer Howard herausholen.

## Fechten.

### Erwin Casmir und Helene Maser in San Remo.

Die international am besten bekannten deutschen Fechtmeister, Erwin Casmir und Helene Maser, sind jetzt zu einem großen Gala-Fechten nach San Remo für den 10. und 11. März eingeladen worden. Redo Nadi, Minoli, Riccardi sowie die Franzosen Piot und Roussel nehmen ebenfalls an dem Turnier teil.

## Gerichtssaal.

\* **Sähnlein zieht seine Berufung zurück.** Der Anwalt des Weinhandlers Wilhelm Sähnlein aus Hochheim teilt mit, daß sein Mandant, der seinerzeit die Hochheimer Bürger Ballmann und Bistort wegen übler Nachrede verklagt hatte und mit seiner Klage abgewiesen worden war, die gegen das Urteil des Amtsgerichts Hochheim eingelegte Berufung zurückgezogen hat. Die Berufungsverhandlung vor der Kleinen Strafkammer in Wiesbaden sollte am 12. März stattfinden.

\* **Unberechtigtes Aneignen von Jagdwild ist Jagdvergehen.** Bei einer in einer Einbruchssache in Worms vorgenommenen Hausdurchsuchung wurde ein frischgeschossenes Feldhase gefunden. Der Besitzer erklärte, er habe das Wild tot unter einem Feldgehölz gefunden und an sich genommen. Der Einzelrichter verurteilte den Angeklagten wegen Schleicherei zu einer Freiheitsstrafe. Die Strafkammer Mainz als Berufungsinstanz hob das Urteil auf und erkannte auf eine Geldstrafe von 30 M. wegen Jagdvergehens, da unberechtigt Aneignen von Jagdwild weder Funddiebstahl noch Schleicherei sei, sondern einen unbefugten Eingriff in fremdes Jagdbrecht (Jagdvergehen) darstelle.

\* **Ein Jahr Gefängnis für die Bluttat des Stiefsohnes.** Das Schwurgericht III in Berlin sprach den 24 Jahre alten Mollereischiffen Rudolf Baehr, der am 12. September im Kuchstall nach vorausgegangenem Streit seinen Stiefvater, den Mollereischiffen Julius Fürst, mit einer eisernen Schaufel durch vier Schläge getötet hatte, von der Anklage der vorsätzlichen Tötung frei und verurteilte ihn lediglich wegen gefährlicher Körperverletzung zu einem Jahr Gefängnis unter Anrechnung von circa einem halben Jahre Untersuchungshaft.

## Aus unserem Leserkreise.

(Nichtverwendete Einsendungen werden weder zurückgeschickt noch aufbewahrt.)

### „Die letzte Pferdedroßke.“

Die Ausführungen des „Wiesbadener Tagblatt“ in Nr. 35 vom 11. Februar über die heutige Unrentabilität des Droßkengewerbes stimmen wohl in mancher Hinsicht. Was aber die Betreuung durch das Wohlfahrtsamt angeht, so ist der Schreiber nicht genau unterrichtet. Wir haben heute noch 30 Pferdedroßken, und hiervon werden 9-10, also ein Drittel, durch die Wohlfahrtsämter unterstützt, und dies nur in dringenden Fällen. Ist die Unterstützung dem Amt gegeben, in der Woche ein paar Mark zu verdienen, so wird dies dem Betreffenden vom Wohlfahrtsamt in Anrechnung gebracht. Die größte Schuld an der Unrentabilität trägt die Wiesbadener Verkehrs-Gesellschaft, welche die Pferde- und Autodroßken verbringt und denselben mit ihren Stadtrundfahrten die Verdienstmöglichkeit nimmt. Daß die schlechte wirtschaftliche Lage auch das Nötige dazu beiträgt, ist eine Selbstverständlichkeit. Gelegentlich der Umstellung von Pferdedroßken in Autos wurde uns seinerzeit das Versprechen gegeben, daß keine Fahrten im Umkreise von zwölf Kilometern von den Omnibussen ausgeführt werden. Im Sommer aber führen die Omnibusse der Verkehrs-Gesellschaft trotzdem Stadtrundfahrten aus. Während andere Badeorte darauf bedacht sind, die Kurgäste festzuhalten, werden sie hier in Wiesbaden gleich aus der Stadt hinausgefahren. Unbedingte Einschränkung müßte hier seitens des Gewerbevereins und der Herren Stadtverordneten erfolgen, damit nicht noch mehr Gewerbetreibende und Geschäftsleute dem Wohlfahrtsamt zur Last fallen. Eine Innehaltung des Fahrplans müßte unbedingt gesichert sein, damit nicht eilige Fahrten mit 10 und weniger Personen, die sich gewiß nicht rentieren, ausgeführt werden. Was die Umstellung in Autos angeht, das heißt zwei Pferdedroßken gleich ein Auto, so ist dies bei den heutigen Verhältnissen unmöglich. Kein Droßkenbesitzer ist in der Lage, noch eine zweite Nummer hinauszuverkaufen, um eine Autoforsektion zu erhalten. In allen anderen Städten erfolgt die Umstellung 1:1, nur hier in Wiesbaden wird eine verhärtete Ausnahme gemacht. Den restlichen Pferdedroßken müßte seitens der Stadt und der Polizeibehörde Gelegenheit gegeben werden, sich ebenfalls auf der Grundlage 1:1 umzustellen, damit es ihnen möglich ist, sich auf diese Weise ihre Existenz zu erhalten. An die Bürger-Gesellschaft und an die Kurkremden aber richten wir die dringende Bitte, sich der Pferdedroßken hier und da noch zu bedienen, damit die Pferde ihren Hafer noch verdienen, und sie nicht, wie es manchmal vorkommt, grundföhllich abgelenken.

Der Vorstand des Wiesbadener Droßkenbesitzervereins (E. V.)

### Helft der deutschen Wirtschaft!

Wir fliegen eine Frühjahrswerbung ins Haus — ich will für den ruhigen Geschäftsmann keine Reklame machen — aber der Schlussatz dieser Werbung: „Helft der deutschen Wirtschaft in ihrer schweren Not!“ hat mich recht nachdenklich gestimmt. Ich glaube, daß ein großer Teil der Empfänger sich dieses Rufes nicht ganz so voll bewußt wird, und doch ist dieser Ruf in der Not der heutigen Zeit nicht nur berechtigt, sondern dringend nötig, befolgt zu werden. Finden im Handel und Gewerbe, als den letzten Trägern der Wirtschaft, nicht mehr genügend oder überhaupt keine Umsätze mehr statt, so können diese ihren Lieferanten, also den Warenerzeugern, keine Aufträge erteilen. Die Folge ist, daß der Warenerzeuger in der heute so kapitalarmen Zeit ohne Aufträge nicht mehr für Lager arbeiten lassen kann und eine weitere Folge, daß jetzt noch erwerbstätige Arbeiter und Angestellte entlassen werden müssen, wodurch eine weitere Vergrößerung der Arbeitslosigkeit und Not stattfindet. Bedarf an Waren ist reichlich vorhanden. Auch die Preise sind auf das Äußerste gesenkt. Ein jeder, der nur irgendwie in der Lage ist, seine notwendigen Einkäufe — und sind diese auch noch so klein — in absehbarer Zeit vornehmen zu können, soll dies recht bald tun. Hält er damit zurück, dann trägt er mit an der schweren Verantwortung, wenn der deutschen Wirtschaft auch von Käuferseite aus die Stütze versagt bleibt. Aus diesem Grunde ist der Ruf: „Helft der deutschen Wirtschaft in ihrer schweren Not!“ nur zu berechtigt, und jeder sollte das Seine dazu beitragen, ihm zu folgen. L. S.

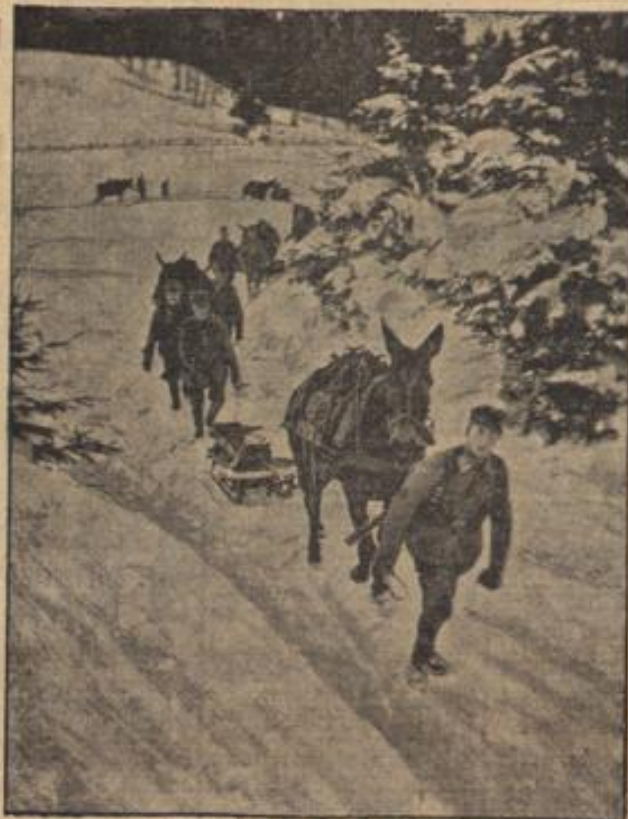
### Wasserstand des Rheins

am 2. März 1931.

|          |              |              |         |
|----------|--------------|--------------|---------|
| Niedrig: | Wegel 3.23 m | gegen 2.62 m | gestern |
| Mittel:  | 2.44         | 1.83         |         |
| Hoch:    | 4.15         | 3.62         |         |
| Stille:  | 5.65         | 4.14         |         |

### Reichswehr übt in den Bergen.

Ein Bild von den diesjährigen bayerischen Gebirgsmanövern.



Eine neue Giftgaswelle in Belgien. Die „Libre Belgique“ meldet, hat sich eine neue Giftgaswelle über die Ortschaften Tilleur und Schieffen südlich von Lüttich verbreitet. Etwa 30 Personen zeigten Vergiftungssymptome. Die Lütticher Staatsanwaltschaft hat sich an Ort und Stelle begeben.

Ein Teil der griechischen Insel Leukas ins Meer gesunken. Aus Athen wird berichtet: Auf der griechischen Insel Leukas ist ein großes Landstück von etwa 1 1/2 Kilometern Länge und einem Kilometer Breite mit zahlreichen Olivenbäumen und Feldern plötzlich ins Meer versunken. Menschenleben sind jedoch nicht zu beklagen. Man nimmt an, daß es sich um eine außerordentlich starke Erdstörung handelt. Auf den Peloponnes ereignete sich im Dorfe Gumero eine ähnliche Erdstörung um fünf Meter, wobei zahlreiche Einwohner in den versunkenen Häusern eingeschlossen wurden. Sie konnten jedoch gerettet werden.

Ein Auto im Eise eingebrochen. — Vier Tote. Auf dem Rade-See in der Nähe von Götterburg brach ein Auto mit sechs Insassen im Eise ein. Während der Chausseur und ein Passagier sich retten konnten, kamen die vier übrigen Insassen ums Leben.

Die Unwetterkatastrophe auf den Fidjhi-Inseln. Bei der furchtbaren Unwetterkatastrophe, von der die Fidjhi-Inseln heimgesucht wurden, sind, wie jetzt feststeht, nur zwei Häuser verschont geblieben. 70 Leiden von Eingeborenen wurden noch in der Kolonie Draja gefunden. Man schätzt die Zahl der Toten auf der Insel Vitilevu auf 125 von insgesamt 150 Bewohnern.







**Coué-Vortrag**

**Donnerstag, 5. März, abends 8 Uhr.** In der Pause zwanglose Aussprache. Praktische Vorführung der Methode bei anwesenden Patienten. Dieser Vortrag ist **unentgeltlich**. Karten 1—30, 31—60 usw. sind abzuholen in den Sprechstunden 1/11—1/21 und 4—6 Uhr. Der Vortrag findet in meiner Wohnung statt. **Heilung** brachte vielen Hoffnungslosen die Methode Coué besonders bei Nerven- und Gemütsleiden, Neurosen, Krampf, Lähmungen, Sexualstörungen, Sprachleiden, Platzangst, Ischias, Neuralgie, Hysterie, Neurasthenie usw. — **Hans v. Kothen**, Psychologe, Kaiser-Friedr.-Ring 78, I., gegenüber Landeshaus. Tel. 25480. Samstags nachmittags u. Montags vormittags keine Sprechstunden.

**Schmerzen Ihre Füße an dieser Stelle?**Diese gesetzl. geschützten **Spreizfußsohlen**

schützen die vordere Fußpartie vor der schädlichen Einwirkung des harten Straßenpflasters; entlasten die Druckstellen durch ein samtweiches Polster, verhindern schmerzhaftes Hornhaut- und Schwielenbildung und ersetzen im zunehmenden Alter das fehlende, natürliche Fleischpolster. In jedem Schuh, auch zu vorhandenen Fußeinlagen, zu tragen.

Preis RM. 4.50 das Paar.

**Für Füße Fuchs**

Wiesbaden, Taunusstraße 29, Tel. 22369

**Todesfälle in Wiesbaden**

Gude Marie, geb. Kallmann, 89 Jahre, Zahnstraße 56, † 28. 2.  
Koschack Caroline, geb. Kaffenheil, 67 Jahre, Herzstraße 34, † 28. 2.  
Gottschall Egidius, Kaufmann, 77 Jahre, Paulinenstraße 11, † 28. 2.  
Kistling Katharina, geb. Rosenbader, 64 Jahre, Helenestraße 18, † 1. 3.  
Steiger Johanna, geb. Frech, 85 Jahre, Hellmuthstraße 20, † 1. 3.  
Trog Philipp, Orgelspieler, 72 Jahre, Adlerstraße 13, † 1. 3.

**Todesfälle in W.-Biebrich**

Wohlfahrt Wilhelm, Kraftwagenführer, 44 Jahre, Dorfholzerstraße 5, † 27. 2.

**Zahn-Praxis Paul Augustat**

Moritzstr. Ecke Adelheidstr. 34

Langjährige Fachtätigkeit im In- und Auslande bei nur ersten Autoritäten und in eigener Praxis

Plombierungen in schonendster Behandlung  
Moderner künstlicher Zahnersatz in höchster künstlerischer Vollendung unter voller gesetzlicher Garantie

Zur Einführung u. um in d. Leistungsfähigkeit bekannt zu werden, habe zurzeit die Barzahlungspreise für die folgenden Arbeiten auf das äußerste herabgesetzt.

20kar. Goldkronen: Backenzähne . . . RM. 20.—  
Platingoldamalgaemplomben . . . . . RM. 3.—  
Künstliche Zähne . . . . . von RM. 3.— an

Konsultationen und Kostenanschläge gratis  
Durchgehend geöffnet  
Spezialität: Stahlgebisse — Goldplomben

**Thermalbäder**

aus eigenen Quellen

**Goldenes Kreuz**

Spiegelgasse 6

642

Badehalle und Bäder vollständig neu umgebaut weiß geplättet modern eingerichtet

**Ia Buchenscheitholz**

trocken, ofenfertig, 1 Str. 1.60 RM., von 5 Str. frei Haus Platter Straße 172. — Telefon 25482

**Schwerhörigkeit**

und Ohrensausen

heilbar? Rat und Auskunft umsonst. Porto beifügen.

Emil Loest, Spezial-Institut Duderstadt 57 a. Harz.

Gründer des Deutschen Gehörlosen-Vereins Nr. 431 480 und anderer Vereine. F2a

**Damen-Binden**weich u. angen. i. Tragen, 1-Dttd.-Pack. v. 70 Pf. an **Tauber's Hygiea-Binden** meine Spezialmarke

aus feinstem chem. reiner Verbandwatte, mit höchster Aufnahmefähigkeit, das Dttd. 1.10, 1.40, 1.70

An Weichheit u. Qual. in diesen Preislagen unerreicht  
**Strickbinden**, waschbare weiche von 15 Pf. an  
Viertelteilig Ia . . . . . 3 Stück 70 Pf.  
Viertelteilig Ia, weiß . . . . . 3 Stück 95 Pf.  
„Camellia“ u. **Hartmann's-Binden**, sowie andere bewährte Fabr. mit undurchlässiger Einlage  
Gürtel in allen Preislagen

**Drogerie „Hygiea“ Tauber**

Ecke Moritzstr. und Adelheidstr. 34 - Telefon 22121

**Der kleine Museumsforscher**

o. Mittelschullehrer Karl Döringer  
Preis 40 Pfennig  
Erhältlich in unserem Verlag und in allen Buchhandlungen  
E. Schellberg'sche Hofbuchdruckerei  
Wiesbadener Tagblatt

**Kauft Möbel beim Fachmann!**

Speisezimmer, Herrenzimmer, Schlafzimmer und Küchen

**Hch. Velte, Möbelwerkstätten, Goebenstr. 3**

(KEIN LADEN)

Anstrengungen vom Wochenbett,  
Röstiger Schwarzbier macht sie weht.

Weinet nicht an meinem Grabe,  
Stört mich nicht in meiner Ruh'  
Denkt was ich gelitten habe,  
Gönnet mir die ewige Ruh.

Heute vormittag entschlief nach langem, schwerem Leiden unsere innigstgeliebte Mutter, Schwester, Schwiegermutter, Großmutter, Schwägerin und Tante

**Frau Katharina Nitzling, Wwe.**

geb. Bosenbecker

im Alter von 64 Jahren, wohl vorbereitet durch den Empfang der heiligen Sterbesakramente.

**Die trauernden Kinder.**

Wiesbaden (Schöne Aussicht 28), Mühlheim am Rhein, Chicago, USA., Laufenselden, den 1. März 1931.

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 4. März, nachm. 2½ Uhr von der Kapelle des Südfriedhofs aus, das feierliche Seelenamt am selben Tage vorm. 7¼ Uhr in der St. Bonifatiuskirche, statt.

Nach langem, mit Geduld ertragenem Leiden ist meine liebe Frau, meine gute Mutter

**Frau Anna Conrad**

geb. Bieker

heute früh sanft entschlafen.

Carl Conrad  
Theodor Conrad.Wiesbaden, den 1. März 1931.  
Karlstraße 35.

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 4. März 1931, um 3.30 Uhr in Königstein (Taunus), das Seelenamt am 5. März 1931 in der dortigen Pfarrkirche statt.

**Dr. med. H. J. Oberdörffer**

spricht in Wiesbaden Hotel Metropole, Wilhelmstr. 10 in 3 großen öffentlichen Vorträgen an den nachgenannten Tagen abends 8 Uhr über

**Dienstag**  
3. März**Die Wunder der Drüsen**

Umwälzung der Heilkunde durch die moderne Drüsenlehre. Konstitution, Charakter und Vererbung durch die Drüsen Drüsenkrankheiten: Kropf, Basedow, Zuckerkrankheit, Herzleiden, Sexualstörungen, Nervenleiden, Geistesstörungen, Frauenleiden. Aussterben von Familien. Heilung von allen Entartungen. Lebensverlängerung.

**Mittwoch**  
4. März**Gesundung und Verjüngung der Frau**

Das Leben der Frau von der Pubertät bis zu den Wechseljahren Weibliche Geschlechtskraft und dauernde Verjüngung statt Altern. Glückliche und unglückliche Ehen. Wie verhütet die Frau die Beschwerden der Wechseljahre? Verhütung von Fettsatz, Schönheitsfehlern, fahler und gedunsener Gesichtsfarbe, Runzeln, abnormer Magerkeit. Vorbeugung von Frauenleiden, abnormen Blutungen, Krebs, Ausfluß u. a. durch hygienische Frauenpflege. Erlangen von proportionalen und schönen Körperformen.

**Donnerstag**  
5. März**Krebs, seine Vorbeugung und Heilung**

Die steigende Zunahme der Krebskrankheit als Entartungserscheinung der weißen Rasse, die weder durch Operation noch durch unnatürliche Bestrahlungen aufgehalten, noch weniger geheilt werden kann. Redner zeigt den einzig sicheren Weg zur Heilung durch Bildung von inneren Abwehrstoffen in Verbindung mit natürlichen, lokalen Behandlungen und Ernährungskuren. Nachweisbare absolute Heilungen.

**Nach jedem Vortrag Fragenbeantwortung.**

Eintrittskarten zu RM. 1.—, 1.50 und 2.— Vorverkauf: Meyers Reformhaus „Jung-  
für alle 3 Vorträge zu RM. 2.50, 4.— und 5.— born“ Rheinstraße 71 F492

30 jähr Praxis im

**Zahnersatz**

**Krankenkassen-Tarif f. freiw. Versich.**  
Barmeria, Gedeveg, Comba usw. für Beamte, Pensionäre und Kleinrentner.

**Hülsebusch**

Zahn-Arzt u. Doctor of Dent. Surg.

Luisenstraße 49, I  
(geg. Staatsth. Kl. Haus)Tel. 23937  
10—5 Uhr**Bräutigam's Knoblauchsaff**

(All. sat.) ges. geschützt.

Vorzügliches Blutreinigungsmittel, appetitanregend, bestens bewährt bei Arterienverkalkung, Rheuma, Gicht, Asthma, chron. Bronchialkatarrh, Lungenleiden, Magenstörungen. Ärztlich empfohlen. Einzelflasche M. 3.—, ½ Flasche (Kassenpackung) M. 1.60 zu haben in den Apotheken.

A. Bräutigam &amp; Co., Hamburg 8.

**Bei Husten****CARMOL - Katarrh-Pastillen**

Preis Mk. 1.—, Probedose 0.60

Bahnhofsdrogerie, Bahnhofstraße 10; Drogerie Götzel, Michaelsberg 23; Drogerie Machenheimer, Bismarckring 1; Schloßdrogerie, Marktstr. 9. F52

**Philipp Trog**

im Alter von 72 Jahren.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen:  
**Frau Wilhelmine Trog**  
geb. Schäfer  
**Familie Rudolf Beck.**

Wiesbaden, Solingen, 1. März 1931.  
Adlerstraße 13, z. Z. Platter Str. 88.

Die Beerdigung findet am Mittwoch, 4. März, vorm. 9¼ Uhr von der Trauerhalle des alten Friedhofs aus auf dem Nordfriedhof statt.

Für die vielen Beweise herzlichster Teilnahme bei dem Heimgange unserer lieben Mutter

**Frau Pauline Heinze**

sagen wir herzlichen Dank. Besonders danken wir Herrn Pfarrer Peter für seine trostreichen Worte.

Die trauernden Kinder.

Wiesbaden, den 2. Februar 1931.











